

ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

stgmarchitectes

JBCAarchitectes

INGÉNÉRIE / ENGINEERING

Tt TETRA TECH

SCEAUX / STAMPS



2019-04-17

6 ADDENDA A02 2019-04-16
1 POUR APPEL D'OFFRES 2019-02-25

No	Description	Date
Révisions / Revisions		
Projet		
Parcs Canada / Parks Canada 1501 Boul. de Forillon, Gaspé (secteur Cap-aux-os) Gc, G4X 6M1		
Réfection du Centre Opérationnel et aménagement d'un centre administratif		

Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building

Dessin Drawing

BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING

PLAN DU
REZ-DE-CHAUSSÉE
GROUND FLOOR PLAN

Conçu par Designed By
A.VALLIÈRES & A.ISABELLE
(saaah/mmjl)
Date
Dessiné par Drawn By
D.BÉDARD &
A.LAJOLIE-BERGERON
(saaah/mmjl)
Date
Approuvé par Approved By
A.VALLIÈRES
(saaah/mmjl)
Date

No du projet 1415
APC
No. du dessin Drawing no
Q1680_ARC_2018.RVT
No de la feuille
A100
Sheet no.

TABLEAU DES PIÈCES / ROOM SCHEDULE		
NO.	NOM DE LA PIÈCE / ROOM NAME	SUP. / AREA
NIVEAU RDC		
100	ENTREPOSAGE EV / EV STORAGE	131.50 m²
101	MAGASIN / STORE	112.40 m²
102	ENTRETIEN / HOUSEKEEPING	7.68 m²
103	MATÉRIEL À RISQUE / RISK MATERIAL	4.76 m²
104	BUREAU DU MAGASIN / STORE OFFICE	27.89 m²
105	WC / WC	3.78 m²
106	UNIFORMES / UNIFORMS	18.62 m²
108	ENTREPOSAGE CONSERVATION / STORAGE CONSERVATION	112.08 m²
109	PREMIERS SOINS / FIRST AID	14.61 m²
110	Menuiserie / CARPENTRY	121.77 m²
111	Peintures / PAINT	8.49 m²
112	WC ADAPTE / ADAPTED WC	3.78 m²
113	DÉPOUSSEUR / DUST EVACUATOR	7.13 m²
114	PETITS ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES / SMALL MECHANICAL EQUIPMENTS	49.16 m²
115	ENTREPOSAGE SÉRIER / HINGING STORAGE	20.11 m²
116	GARAGE DE RÉPARATION / REPAIR GARAGE	133.17 m²
117	BUREAU / OFFICE	4.73 m²
118	Outils / TOOLS	6.29 m²
119	PRODUITS PÉTROLIERS / OIL PRODUCTS	19.31 m²
120	PRODUITS CHIMIQUES / CHEMICAL PRODUCTS	9.18 m²
121	BATTERIES / BATTERIES	6.58 m²
122	COMPRESSEUR / COMPRESSOR	4.72 m²
123	CORRIDOR / CORRIDOR	11.62 m²
124	MEZZANINE / MEZZANINE	16.87 m²

LÉGENDE DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION LEGEND

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES :

- SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES CLOISONS SONT DE TYPE MIC, SANS LAINÉ DE ROCHER ET SANS RÉSISTANCE AU FEU CONSTRUCTION DE DALLE À DALLE. DE TOUTES LES COMPOSANTES DE LA CLOISON / UNLESS STATED OTHERWISE, ALL PARTITIONS ARE OF MIC TYPE, WITHOUT ROCK WOOL INSULATION AND NO FIRE-RESISTANCE RATING. ALL PARTITION COMPONENTS ARE SLAB-TO-SLAB.
- SAUF INDICATION CONTRAIRE, LA LOCALISATION DES CADRES PORTES À VITRAGESI DEVRA ÊTRE À 30mm DE LA RENCONTRE DES MURS PERPENDICULAIRES ADJACENTS. DIMENSIONS CÔTÉ CHARNIÈRES INCLUANT LE CADRE / UNLESS STATED OTHERWISE, THE DOOR FRAME MUST BE AT A DISTANCE OF 30mm FROM ANY WALL JOINTION MEASURED ON HINGED SIDE, INCLUDING THE FRAME.
- POUR LES INFORMATIONS SUR LE MOBILIER INTÉGRÉ, SE RÉFÉRER À LA SÉRIE DE FEUILLES A800 / FOR DETAILS CONCERNING FIXED FURNITURE, SEE A800 SHEET SÉRIE.
- ENDROITS OÙ DES PANNEAUX ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS EN SURFACE D'UN MUR, FOURNI ET INSTALLER UN PANNEAU DE CONTRÔLE A800 D'ÉPAISSEUR AVEC PENTURE INTUMESCENTE SUR TOUTES LES FACES, / WHERE ELECTRICAL PANELS ARE SURFACE-MOUNTED, PROVIDE AND INSTALL A 30mm PLYWOOD SHEET, TREATED ON ALL FACES WITH INTUMESCENT PAINT.
- SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES INGÉNIEURS POUR TOUTES LES TRAVAUX EN STRUCTURE, MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE LA COORDINATION DE L'ENSEMBLE DES TRAVAUX. / SEE ENG. DOCUMENTS FOR ALL WORK CONCERNING STRUCTURE, BUILDING MECHANICAL & ELECTRICITY. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR COORDINATING THE OVERALL WORK.
- FOURNIR ET INSTALLER DES FINIS DE CLOUAGE EN CONTRÉPLAQUE 19mm D'ÉPAISSEUR BIENNE. TOUTES LES ACCESSOIRES INSTALLÉS AUX MURS DÉCRITS SUR LA SÉRIE DE FEUILLES A800 / PROVIDE AND INSTALL 19mm PLYWOOD BACKING ON WALLS WHERE NEEDED TO SECURE EQUIPMENTS SHOWN ON A800 SHEET SÉRIE.
- POUR LES INFORMATIONS SUR LES SALLES DE TOILETTES, SE RÉFÉRER À LA SÉRIE DE FEUILLES A800 / FOR INFORMATION CONCERNING WASHROOMS, SEE A800 SHEET SÉRIE.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES :

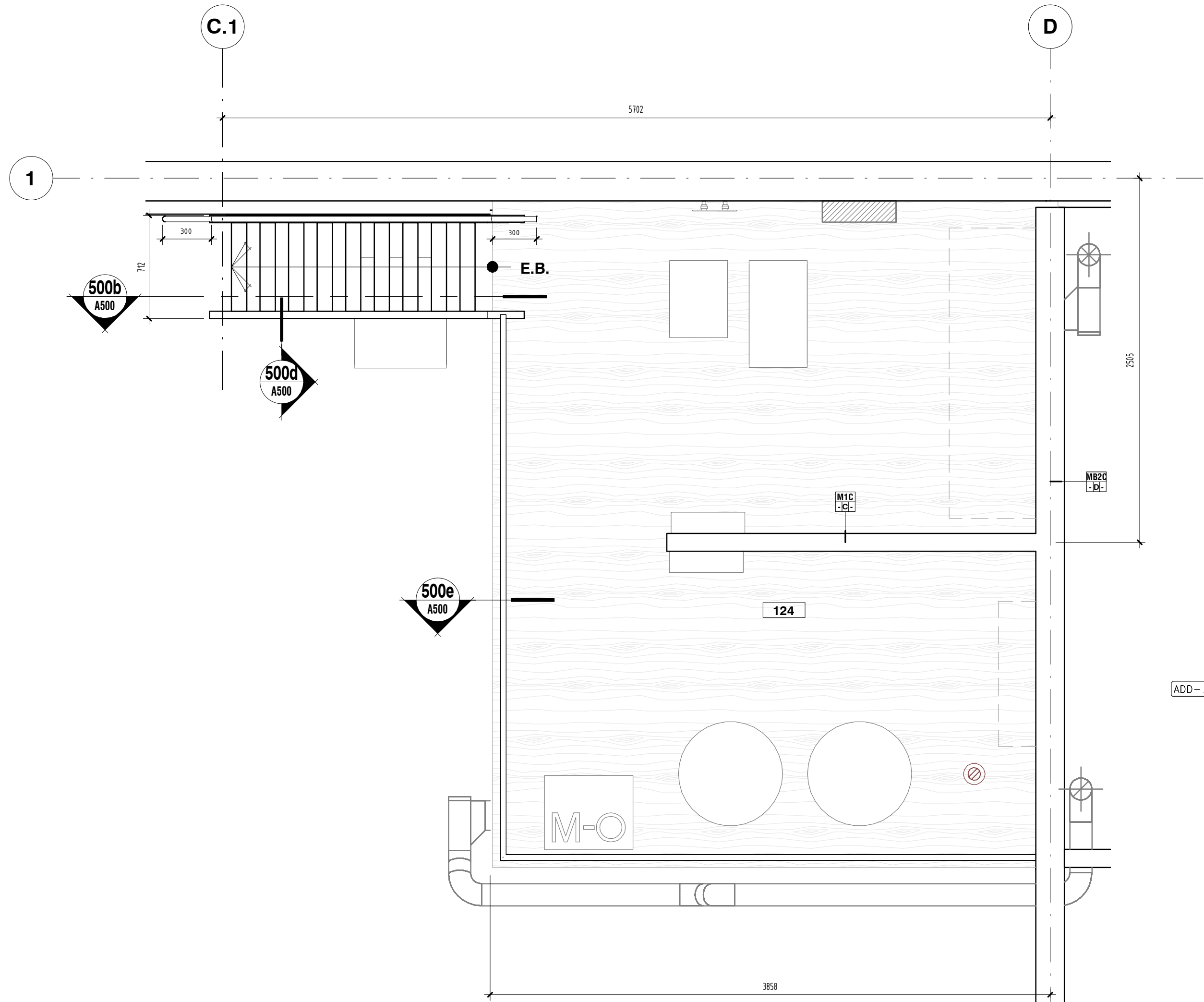
- TAPIS GRATTE-PIED 1220mm x 2440mm / FOOT GRILLE 1220mm x 2440mm
- DOUCHE DOULAGE MURALE, VOR ING. / WALL MOUNT EYE WASH, SEE ENG.
- DOUCHE D'URGENCE AVEC LAVE-YEU, VOR ING. / EMERGENCY SHOWER WITH EYE WASH, SEE ENG.
- MARQUEUSE (AU-DESSUS) / MARKING ABOVE
- FONTAINE D'EAU MURALE, VOR ING. / DRINKING FOUNTAIN, SEE ENG.
- CLIVE AU LANCHEUR VOR ING. AVEC PROTECTION MURALE (2 MURS) EN ACIER INOXYDABLE SUR 1220mm DE HAUTEUR / FLOOR SIGN (2 WALL) WITH STAINLESS STEEL WALL PROTECTION (2 WALLS) ON 1220mm HEIGHT.
- ÉCHELLE D'ACCÈS AU TOIT, VOR DÉTAIL TYPE SUR SÉRIE DE FEUILLES A500 / ROOF ACCESS LADDER, SEE TYPICAL DETAIL ON SHEET A500
- DÉPOUSSEUR INTÉRIEUR, VOR ING. / INTERIOR DUST EXTRACTOR, SEE ENG.
- CLOISON ET PORTE MÉTALLIQUE GRILLAGÉE, VOR DEVIS / PARTITION & GRILLED METAL DOOR, SEE QUOTATION
- COLONNE D'ACIER DE LA STRUCTURE DU PONT ROLANT, VOR STRUCTURE / STRUCTURE'S STEEL COLUMN OF THE TRAVELLING CRANE, SEE STRUCTURE
- BASSIN SÉPARATEUR D'HAÏLE, VOR ING. / OIL SEPARATOR BASIN, SEE ENG.
- PROFIL DU RÉSERVOIR D'EAU USÉE SOUS LA DALLE, VOR ING. / PROFILE OF THE WATER RESERVOIR USED UNDER THE SLAB, SEE ENG.
- TRAPPE D'ACCÈS DU RÉSERVOIR, VOR ING. / TANK ACCESS HATCH, SEE ENG.
- FOSSE DE CAPTATION TYPE, VOR ING. / TYPICAL CAPTATION TANK, SEE ENG.
- STRUCTURE POUR PONT ROLANT, VOR ING. / STRUCTURE FOR OVERHEAD BRIDGE CRANE, SEE ENG.
- POUR LA COMPOSITION DE CETTE SECTION DE MUR EN PARTIE BASSE, SE RÉFÉRER À LA COMPOSITION DE MUR TYPE ME-15 DE LA FEUILLE A500 / FOR THE COMPOSITION OF THIS LOW PART WALL SECTION, REFER TO THE TYPE ME-15 WALL COMPOSITION OF SHEET A500
- BETONNÉE DE PLAFOND EN GYPSE @ 2440mm DU SOL, AUCUN AU-DESSOUS DES FERMES DE TOIT / GYPSUM CEILING PROP. @ 2440mm FROM THE FLOOR UNDER ROOF-FRAMES
- COLONNE D'ACIER À RECOUVRIRE SUR TOUTE SA HAUTEUR AVEC 25mm D'ISOLANT DE POLYURÉTHANE GELÉE RECOUVREMENT D'ÉCHÉMENTRE GELÉE / COLE POLYURÉTHANE INSULATION 25mm THICK ON ALL THE SURFACE OF THE STEEL COLUMN, COVERED WITH GLASS RETARDANT COATING
- LES RAIES DES ÉTAGÈRES MOBILES SERONT ENCASTRÉES DANS LA DALLE, VOR ING. POUR RÉSERVE DANS LE BÉTON / THE RAELS OF THE MOBILE SHELVES WILL BE EMBEDDED IN THE SLAB, SEE ING. FOR RESERVE IN CONCRETE

LÉGENDE GRAPHIQUE / GRAPHIC LEGEND :

- | | | | |
|-------|--|---------------|---|
| — | NOUVELLE CLOISON / NEW PARTITION | PLC XXXX | NIVEAU DE PLANCHER / FLOOR LEVEL |
| — | NOUVEAU MUR DE BÉTON, VOR ING. / NEW CONCRETE WALL, SEE ENG. | XX | BULLES D'AXES / AXIS SYMBOL |
| PIÈCE | 101 | MUR EXTÉRIEUR | C00 TYPE C00 |
| — | NOM DE LA PIÈCE / ROOM NAME | — | TYPE C00 |
| — | NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NO. | — | SUR LA FEUILLE / ON SHEET |
| XXXXX | NUMÉRO DE PORTE / DOOR NO. | — | COMPOSITION |
| XX | TYPE DE CLOISON / PARTITION TYPE | — | EXTINCTEUR PORTATIF EN SURFACE, VOR ING. / WALL MOUNT EXTINGUISHER, SEE ENG. |
| XX | NOTES SPÉCIFIQUES CONSTRUCTION / CONSTRUCTION SPECIFIC NOTES | — | EXTINCTEUR PORTATIF SEMI-ENCASTRÉ, VOR ING. / SEMI-RECESSED PORTABLE EXTINGUISHER, SEE ENG. |

GROUND FLOOR PLAN PLAN DU NIVEAU REZ-DE-CHAUSSÉE

ECH. SC. 1 : 75



MEZZANINE ENLARGED PLAN PLAN AGRANDI MEZZANINE

ECH. SC. 1 : 25

NO.	NOM DE LA PIÈCE / ROOM NAME	SUP. / AREA
NIVEAU RDC		
100	ENTREPOSAGE EV / EV STORAGE	131.90 m ²
101	MAGASIN / STORE	112.40 m ²
102	ENTRETIEN HOUSEKEEPING	7.68 m ²
103	MATIÈRES À RISQUE / RISK MATERIAL	4.75 m ²
104	BUREAU DU MAGASIN / STORE OFFICE	27.89 m ²
105	WC / WC	3.78 m ²
106	UNIFORMES / UNIFORMS	18.62 m ²
108	ENTREPOSAGE CONSERVATION / STORAGE CONSERVATION	112.05 m ²
109	PREMIERS SOINS / FIRST AID	14.61 m ²
110	Menuiserie / CARPENTRY	121.77 m ²
111	PENTURES / PAINT	8.89 m ²
112	WC ADAPTÉ / ADAPTED WC	3.78 m ²
113	DÉPOUSSEUR / DUST EVACUATOR	7.13 m ²
114	PETITS ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES / SMALL MECHANICAL EQUIPMENTS	49.15 m ²
115	ENTREPOSAGE SENTIER / HIKING STORAGE	20.11 m ²
116	GARAGE DE RÉPARATION / REPAIR GARAGE	133.17 m ²
117	BUREAU / OFFICE	4.75 m ²
118	OUTILS / TOOLS	6.53 m ²
119	PRODUITS PÉTROLIERS / OIL PRODUCTS	19.31 m ²
120	PRODUITS CHIMIQUES / CHEMICAL PRODUCTS	9.18 m ²
121	BATTERIES / BATTERIES	6.98 m ²
122	COMPRESSEUR / COMPRESSOR	9.72 m ²
123	CORRIDOR / CORRIDOR	11.62 m ²
DESSUS PLANCHER MEZZANINE		
124	MEZZANINE/MEZZANINE	16.87 m ²

LÉGENDE DES SERVICES / DEPARTMENT LEGEND

ADM = ADMINISTRATION / ADMINISTRATION
CH = COMMUN / SHARED
CONS = CONSERVATION / CONSERVATION
EV = EXPÉRIENCE DU VISITEUR / VISITOR'S EXPERIENCE
FIN = FINANCES / FINANCES
GB = GESTION DES BIENS / ASSET MANAGEMENT
GP = GARDE PARC / PARK WARDEN
RE = RELATIONS EXTÉRIEURES / EXTERNAL RELATIONS
RH = RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

LÉGENDE GRAPHIQUE / GRAPHIC LEGEND

POUR SPÉCIFICATIONS, VOIR LES LISTES DES MOBILIERS ET DES ÉQUIPEMENTS (A100) / FOR SPECIFICATIONS, SEE FURNITURES & EQUIPMENTS LISTS (A100)

MOBIER OU ÉQUIPEMENT EXISTANT ET RÉCUPÉRÉ
EXISTING & RECOVERED FURNITURE OR EQUIPMENT

MOBIER OU ÉQUIPEMENT NOUVEAU, FOURNI ET
INSTALLÉ PAR L'APC
NEW FURNITURE OR EQUIPMENT, SUPPLIED &
INSTALLED BY PCA

MOBIER OU ÉQUIPEMENT NOUVEAU, FOURNI ET
INSTALLÉ PAR L'ENTREPRENEUR
NEW FURNITURE OR EQUIPMENT, SUPPLIED &
INSTALLED BY CONTRACTOR

GROUND FLOOR LAYOUT PLAN PLAN AMÉNAGEMENT DU REZ-DE-CHAUSSEE ECH./SC.: 1:75

LISTE DES ÉQUIPEMENTS / LIST OF EQUIPMENTS			Remarques / Remarks
E1	Diabie	Hand truck	B
E2	Drône dans boîte noire	Drone in black box	B
E3	Coffre-fort	Safe	B
E4	Balance	Balance	B
E5	Coffre de la magasinnière	Storekeeper safe	B
E6	Séchoir pour matériel	Material dryer	B
E7	Table à moule	Moulder	B
E8	Banc de scie (sur pied)	Table saw (on legs)	B
E9	Dégauchoisseuse (sur pied)	Jointer (on legs)	B
E10	Scie à ruban	Stationary band saw	B
E11	Scie à onglet (sur pied)	Mitre saw (on legs)	B
E12	Planer (sur pied)	Planer (on legs)	B
E13	Scie radiale (sur table)	Radial arm saw (on table)	B
E14	Perceuse à colonne (sur pied)	Bench-top drill press	B
E15	Ponceuse sur meuble	Sander on desk	B
E16	Sabieuse à disque et ruban (sur pied)	Disk and belt sander (on legs)	B
E17	Compresseur à air (sur pied)	Air compressor (on legs)	B
E18	Brasseur à peinture	Paint shaker	B
E19	Dépoussiéreur	Dust collector	C Voir plans et devis de mécanique / See plans and mechanical quotation
E20	Pompe Honda	Honda pump	B
E21	Tanière	Earth auger	B
E22	Marqueur à lignes jaunes	Yellow lines painter	B
E23	Mixeur à béton	Concrete mixer	B
E24	Débroussaillseuse	Hedge trimmer	B
E25	Scie à béton	Concrete saw	B
E26	Marteau hydraulique	Hydraulic breaker	B
E27	Marteau hydraulique	Hydraulic breaker	B
E28	Système pour déplacer des remorques	Trailer kit	B
E29	Générateur #86	Generator #86	B
E30	Générateur Honda #89	Honda generator #89	B
E31	Générateur #90	Generator #90	B
E32	Plaque vibrante	Vibratory plates	B
E33	Treuil (Grande-Grève)	Winch (Grande-Grève)	B
E34	Déchaumseuse	Turf rake	B
E35	Rouleau compresseur mécanique	Mechanic roller	B
E36	Rouleau compresseur manuel	Manual roller	B
E37	Compresseur à air	Air compressor	B
E38	Cuve de lavage	Laundry	B
E39	Soudure d'aluminium	Aluminum welder	B
E40	Structure pour futur pont roulant (2T)	Structure for future overhead crane (2T)	C Voir note spécifique #15 sur la feuille A100 / See specific note #15 on sheet A100
E41	Presse hydraulique	Hydraulic press	B
E42	Laveuse à pression	Pressure washer	A
E43	Cric à air sur roulettes	Air jack on wheels	B
E44	Coffre à outils sur roulettes	Wheeled toolbox	B
E45	Support mural pour fiches signalétiques	Safety data sheet wall rack	C Voir devis section 10 10 00 / See quotation section 10 10 00
E46	Compresseur industriel	Industrial compressor	B
E47	Table élévatrice	Manual lift table	B
E48	Échelle mobile	Mobile steps	C Voir devis section 10 10 00 / See quotation section 10 10 00

LISTE DES MOBILIERS (SUITE) / LIST OF FURNITURES			Remarques / Remarks
M1.1	Étagère (existant)	Shelving (existing)	B
M1.2	Étagère feu 1 et 2 (existant)	Shelving fire 1 & 2 (existing)	B
M1.3	Armoire matériel feu	Fire equipment cabinet	B
M8	Armoire	Metal closet	C
M8.1	Armoire	Metal closet	C
M9	Table	Table	A
M10	Armoire à clés	Key cabinet	B
M11	Classeur 4 tiroirs	4-drawers file cabinet	B
M12	Classeur 3 tiroirs	3-drawers file cabinet	B
M13	Rangement à petites pièces	Small parts cabinet	B
M14	Poste de travail (bureau et chaise)	Workstation (desk and chair)	A
M14.1	Comptoir d'accueil	Reception desk	C
M15	Rangement à vêtements	Garment storage	C
M16	Étagère à vêtements	Garment shelving	C
M17	Établi et armoires à outils	Workbenches and tool cabinets	A
M18	Crochet à balais et vadrouilles	Broomsticks and mop	C
M19	Établi de travail	Workbench	A
M20	Table pliante	Folding table	A
M21	Meuble/établi sur roulette	Rolling workbench	B
M22	Meuble à plan sur pied	Plan drawer	B
M23	Établi	Workbench	C
M24	Armoire (existant)	Closet (existing)	B
M25	Support à liges de métal	Metal rod support	C
M26	Établi métallique	Etalbi metalique	B
M27	Étagère à barils	Barrels shelving	C
M28	Table de travail intérieur #44	Interior table #44	B
M29	Rangement matelas	Matresses storage	C

NOTES:

A. FOURNI ET INSTALLÉ PAR L'APC
B. FOURNI PAR L'APC ET INSTALLÉ PAR L'ENTREPRENEUR
C. FOURNI ET INSTALLÉ PAR L'ENTREPRENEUR

NOTES:

A. SUPPLIED & INSTALLED BY APC
B. SUPPLIED BY APC & INSTALLED BY THE CONTRACTOR
C. SUPPLIED & INSTALLED BY THE CONTRACTOR

LISTE DES MOBILIERS / LIST OF FURNITURES			Remarques / Remarks
M1.1	Étagère sur rail (5 chariots +2 fixes)	Mobile shelving (5 moving racks +2 fixed)	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M1.2	Étagère sur rail (3 chariots +2 fixes)	Mobile shelving (3 moving racks + 2 fixed)	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M1.3	Étagère sur rail (6 chariots +2 fixes)	Mobile shelving (6 moving racks +2 fixed)	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.1	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.2	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.3	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.4	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.5	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.6	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.7	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.8	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.9	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.10	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M2.11	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M3.1	Unité avec panneau perforé	Perforated panel unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M3.2	Unité avec panneau perforé	Perforated panel unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.1	Étagère ouverte	Open shelving	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.2	Étagère ouverte + tablettes perforées	Perforated shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.3	Étagère ouverte + tablettes perforées	Perforated shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.4	Étagère ouverte + tablettes perforées	Perforated shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.5	Étagère ouverte + tablettes perforées	Perforated shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.6	Étagère ouverte + tablettes perforées	Perforated shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M4.7	Étagère ouverte + tablettes perforées	Perforated shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2
M5	Support à vélo (vélos)	Bicycle rack (4 bicycles)	B
M6	Étagère, tablettes fixes	Fixed shelving unit	C Voir devis section 10 56 13 et annexe 2 / See quotation section 10 56 13 and annex 2

1501 Boul. de Forillon, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Gc, G4X 6M1

Refécution du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif

Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building

BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING

PLAN
D'AMÉNAGEMENT RDC
GROUND FLOOR
LAYOUT PLAN

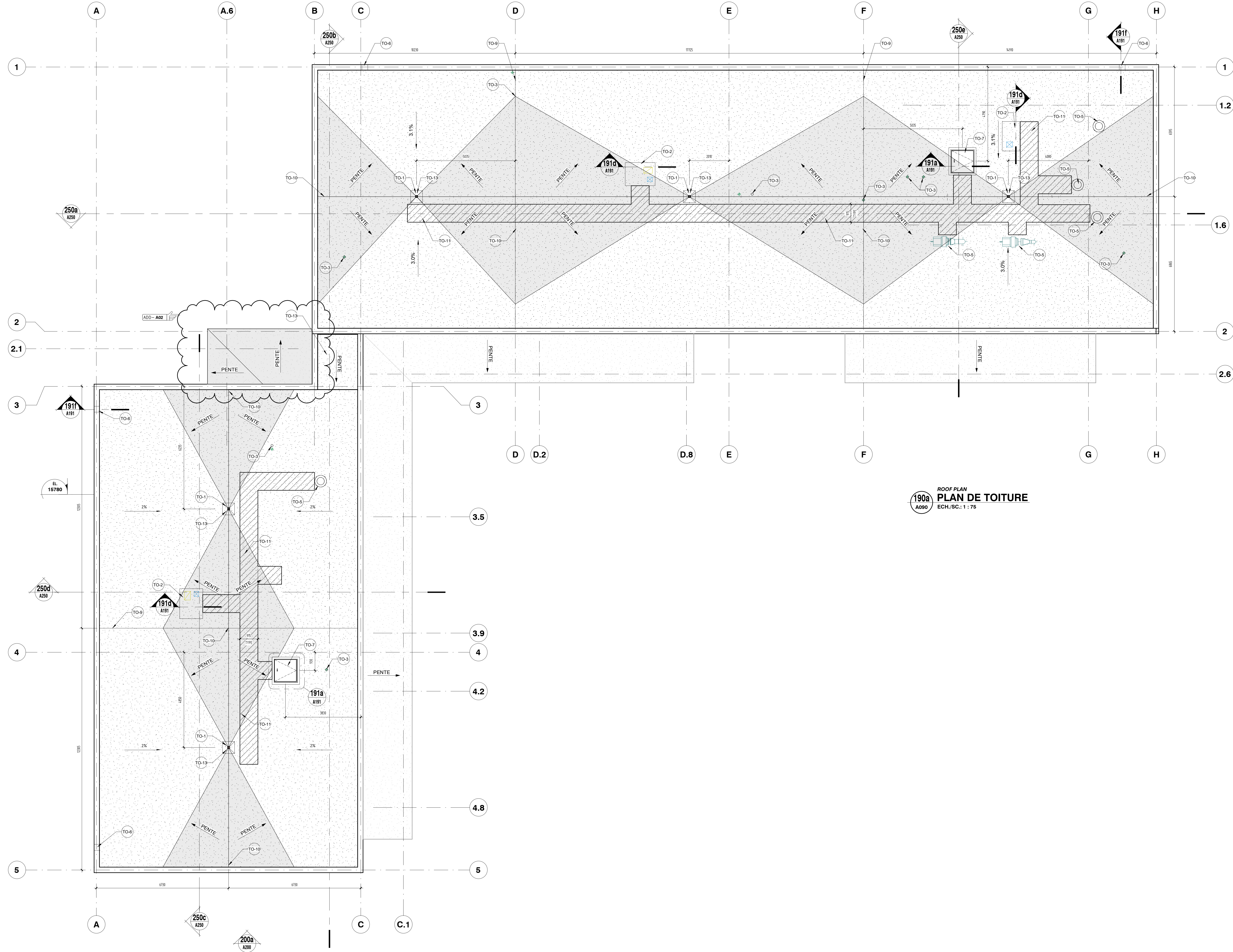
1501 Boul. de Forillon, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Gc, G4X 6M1

Refécution du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif

Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building

BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING

PLAN
D'AMÉNAGEMENT RDC
GROUND FLOOR
LAYOUT PLAN



NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

NOTES IMPORTANTES - ÉQUIPEMENT / IMPORTANT NOTES - EQUIPMENT

1. POUR TOUTES LES BASES DE MÉCANIQUE AU TOIT, TOUJOURS SE VALIDER AUPRÈS DE L'INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE POUR LES HAUTEURS DES BASES, LEURS NUMÉROS AND QUE LA POSITION DES OUVERTURES DANS LE PONTAGE. LES RENFORTS AU PÉRIMÈTRE DES OUVERTURES DANS LE PONTAGE DEVONT ÊTRE COORDONNÉES AVEC L'INGÉNIEUR EN STRUCTURE.

FOR ALL ROOF MECHANICAL BASES, ALWAYS VALIDATE WITH THE MECHANICAL ENGINEER FOR THE HEIGHTS OF THE BASES, THEIR NUMBERS AND THE OPENING'S POSITION IN THE ROOF DECKING. COORDINATE REINFORCEMENTS AT THE OPENING'S PERIMETER THE ROOF DECKING WITH THE STRUCTURE ENGINEER.

2. ISOLATION DES BASES DE MÉCANIQUE. REMPLIR L'ESPACE ENTRE LE PONTAGE ET L'ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE DANS SA TOTALITÉ AFIN D'OBTENIR UN VOLUME SANS ESPACE D'AIR.

ISULATION OF MECHANICAL BASES. FILL THE SPACE BETWEEN THE ROOF DECKING AND THE MECHANICAL EQUIPMENTS IN ITS ENTIRETY TO OBTAIN A VOLUME WITHOUT AIR SPACE.

NOTE IMPORTANTE / IMPORTANT NOTE :

1. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE CALCULER, FOURNIR ET INSTALLER LA QUANTITÉ NÉCESSAIRE DE CONTRE-PENTE SELON LES CONDITIONS AUX PLANS ET AU QUANTIFIÉ. TOUTES LES CONTRE-PENTES NÉCESSAIRES SUR LA TOITURE DEVONT AVOIR UN DEGRÉ D'INCLINAISON D'UN MINIMUM DE 2% SONT DOIBRENT LES BASES DE TOITURE MÉCANIQUE/STRUCTURE ET TOUT AUTRE OBSTACLE SITUÉ EN CONTRE-PENTE DES BASSINS QU'IMPRÉNERAIT L'ÉVALUATION ADÉQUATE DE L'EAU.

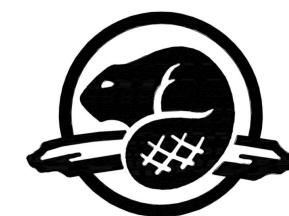
THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR CALCULATING, PROVIDING AND INSTALLING THE REQUIRED AMOUNT OF COUNTER-SLOPE ROOFING ACCORDING TO THE CONDITIONS ON PLANS AND SITE. ALL COUNTER-SLOPES ON THE ROOF MUST AT LEAST HAVE A 2% INCLINATION SLOPE, BEHIND THE ROOFING BASES MECHANICAL/STRUCTURE AND ANY OTHER OBSTACLE LOCATED IN COUNTER-SLOPE OF THE BASINS THAT PREVENT THE SUFFICIENT EVALUATION OF THE WATER.

LÉGENDE GRAPHIQUE TOITURE / ROOF GRAPHIC LEGEND:

- SECTION DE TOITURE DONT LA PENTE EST DONNÉE AVEC DE L'ISOLANT DE PENTE / ROOF SECTION WHERE SLOPE IS GIVEN WITH SLOPE INSULATION
- TROTTOIR DE CIRCULATION / ROOF WALKWAY

LÉGENDE DE TOITURE / ROOF LEGEND

- TO-1 DRAIN DE TOIT, VOR DÉTAIL 191, VOR ING. / ROOF DRAIN, SEE DETAIL 191, SEE ENG.
- TO-2 APPAREIL MÉCANIQUE AU TOIT VOR ING. / ROOF MECHANICAL EQUIPMENT, SEE ENG.
- TO-3 ÉVENT, VOR DÉTAIL 191, VOR ING. / ROOF VENT, SEE DETAIL 191, SEE ENG.
- TO-4 TUYAU D'ÉVENT ISOLÉ, VOR DOCUMENTS D'INGÉNIEUR / INSULATED VENT PIPE, SEE ENG.
- TO-5 ÉVACUATEUR D'AIR, VOR DÉTAIL 191, VOR ING. / AIR EXHAUST, SEE DETAIL 191, SEE ENG.
- TO-6 DRAIN DE PARAPET EN ACIER INOXYDABLE, VOR DÉTAIL 191, VOR ING. / STAINLESS STEEL PARAPET DRAIN, SEE DETAIL 191, SEE ENG.
- TO-7 TRAPPE D'ACCÈS, VOR DÉTAILS 191 / ACCESS HATCH, SEE DETAILS 191
- TO-8 PARAPET EN STRUCTURE DE BOIS / WOODEN STRUCTURE PARAPET
- TO-9 LIMITE DE BASSIN / BASIN LIMIT
- TO-10 POINT HAUT TOIT / ROOF HIGH POINT
- TO-11 TROTTOIR DE CIRCULATION / ROOF WALKWAY
- TO-12 CONTRE-PENTE EN ISOLANT DE PENTE - CRICRET / COUNTER-SLOPE WITH ROOF INSULATION - HINGED CRICKET
- TO-13 POINT BAS TOIT / ROOF LOW POINT
- TO-14 PANNEAU DE CONTREPLAQUE DE TYPE EXTERIEUR / EXTERIOR PL-WOOD SHEET
- TO-15 BLOCAJE DE BOIS / WOOD PIECE
- TO-16 SOLIN MÉTALLIQUE EN ACIER ÉMAILLÉ / ENAMELLED STEEL METAL FLASHING
- TO-17 MEMBRANE DE RENFORT / REINFORCING MEMBRANE
- TO-18 CAVITÉ REMPLIE D'ISOLANT DE POLYURÉTHANE GELÉ / CAVITY FILLED WITH GELD POLYURETHANE INSULATION
- TO-19 RETOURNER LA MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ ET SCÉLER SUR L'ÉLÉMENT / FLIP THE MEMBRANE AND SEAL ON THE ELEMENT
- TO-20 SCELLANT ÉLASTOMÈRE / ELASTOMERIC SEALER
- TO-21 PLAGE MÉTALLIQUE, FINI TEL QUE SURFACE ADJACENTE (BAGROUILLE) / FOLDED METAL SHEET, IDENTICAL FINISH AS SURROUNDING
- TO-22 CAVITÉ REMPLIE D'ISOLANT DE FIBRE MINÉRALE / CAVITY FILLED WITH MINERAL FIBER INSULATION
- TO-23 ASSIETTE DU DRAIN NOYER DANS UN LIT DE SCELLANT ÉLASTOMÈRE / FLOOD THE DRAIN PLATE IN AN ELASTOMER SEALANT BED
- TO-24 BASE DU SOLIN D'ÉVENT NOYER DANS UN LIT DE SCELLANT PLASTIQUE / FLOOD THE VENT FLASH BASE IN AN PLASTIC SEALANT BED
- TO-25 CAPUCHON ET SOLIN D'ÉVENT ISOLÉ, VOR ING. / INSULATED VENT FLASH & CAP, SEE ENG.
- TO-26 TÔLE D'ACIER GALV. 16mm 40, PLÉE EN "L" 5x650mm CONTINUE / CONTINUOUS GALVANIZED STEEL SHEET 16mm THICK FOLDED IN "L" 5x650mm
- TO-27 LAMÈRE DE SOPRANAT CONTINUE / CONTINUOUS SOPRANAT BAND
- TO-28 MEMBRANE DE RENFORT DE COIN / CORNER REINFORCEMENT MEMBRANE
- TO-29 ÉCHELLE AU TOIT, VOR FEUILLE A501 / ROOF LADDER, SEE SHEET A501
- TO-30 ISOLANT RIDGE D'ÉPAISSEUR NÉCESSAIRE / RIDGE INSULATION WITH NECESSARY THICKNESS
- TO-31 BARRE Z, VOR COMPOSITIONS TYPES / Z BAR, SEE TYPICAL COMPOSITIONS
- TO-32 REVÊTEMENT MÉTALLIQUE, VOR ÉLEVATION / METAL SIDING, SEE ELEVATION
- TO-33 RETOURNER ET SCÉLER LE PARE-VAPEUR SUR LA LISSE ET REMPLIR L'ESPACE D'ISOLANT DE POLYURÉTHANE GELÉE RECOUVERT D'UN ENDUIT ÉTANCHÉIFIANT / SEAL THE VAPOR BARRIER MEMBRANE ON THE BOTTOM PLATE AND FILL THE SPACE WITH POLYURETHANE INSULATION
- TO-34 BASE PRÉFABRIQUÉE / PREFABRICATED BASE
- TO-35 CONDUIT ISOLÉ / INSULATED DUCT
- TO-36 CAVITÉ REMPLIE D'ISOLANT SEMI-RIGIDE DE FIBRES DE ROCHES / CAVITY FILLED WITH ROCK FIBERS SEMI-RIGID INSULATION



No	Description	Date
Révisions / Revisions		

Projet Parcs Canada / Parks Canada
1501 Boul. de Forillon, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Qc, G4X 6M1

Réfection du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif

Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building

Dessin Drawing

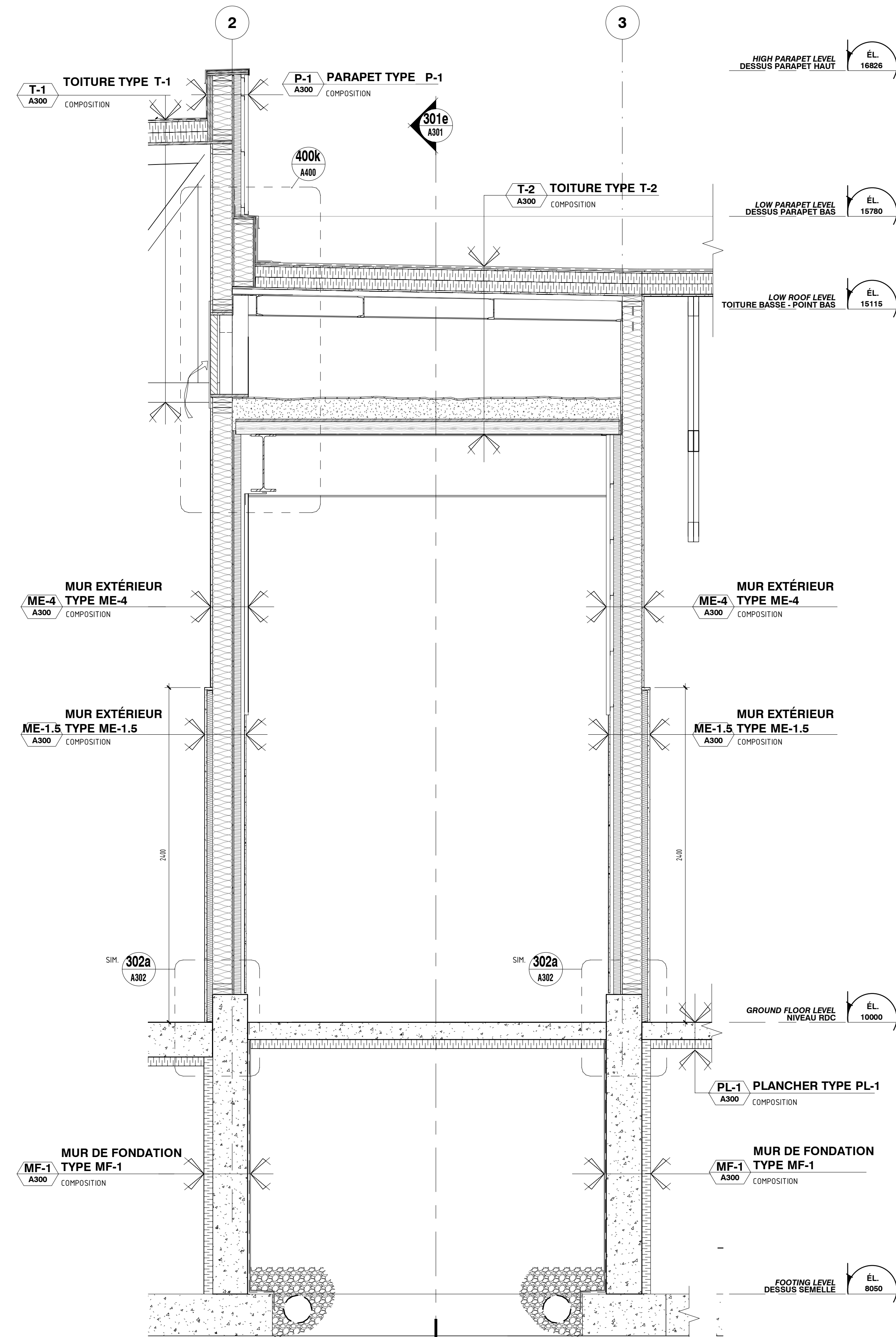
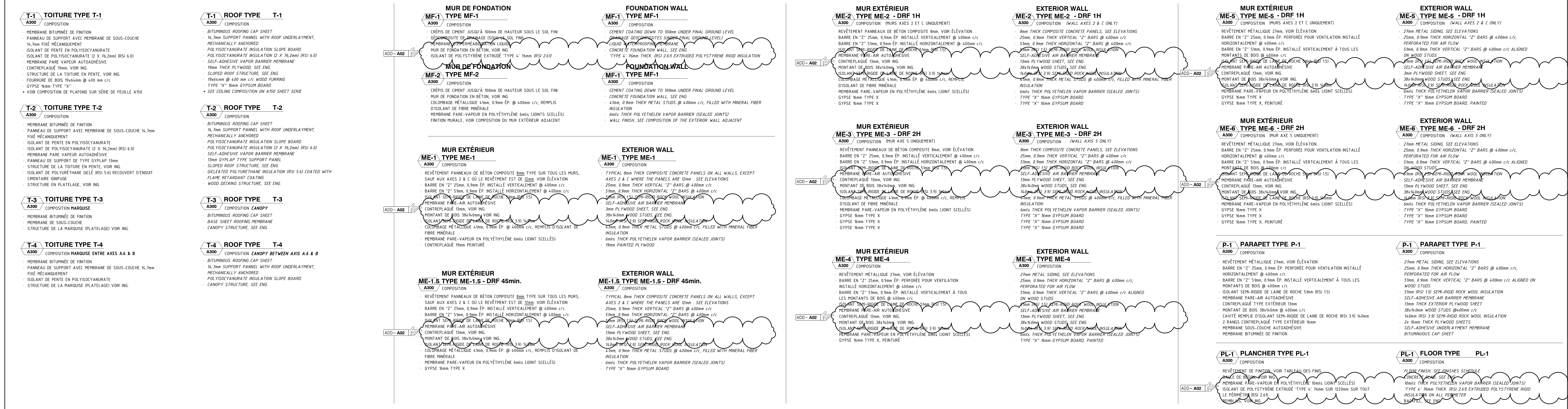
BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING
PLAN DE TOITURE

ROOF PLAN

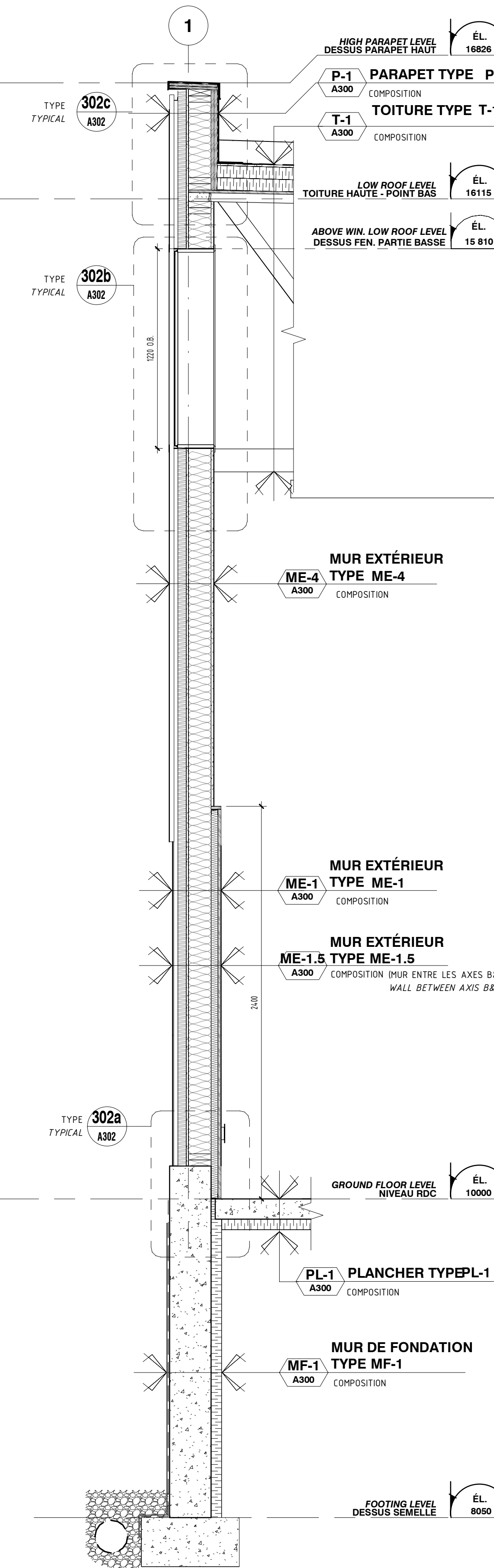
Conçu par A.VALLIÈRES & O.FOREST
Date Dessiné par E.BEAUCHEMIN & A.BONILLA
Date Approuvé par O.FOREST

No du projet 1415
APC No. du dessin Q1680_ARC_2018.RVT
Designed by A.VALLIÈRES & O.FOREST
Drawing no. A190
Project no. PCA
No. de la feuille Sheet no.

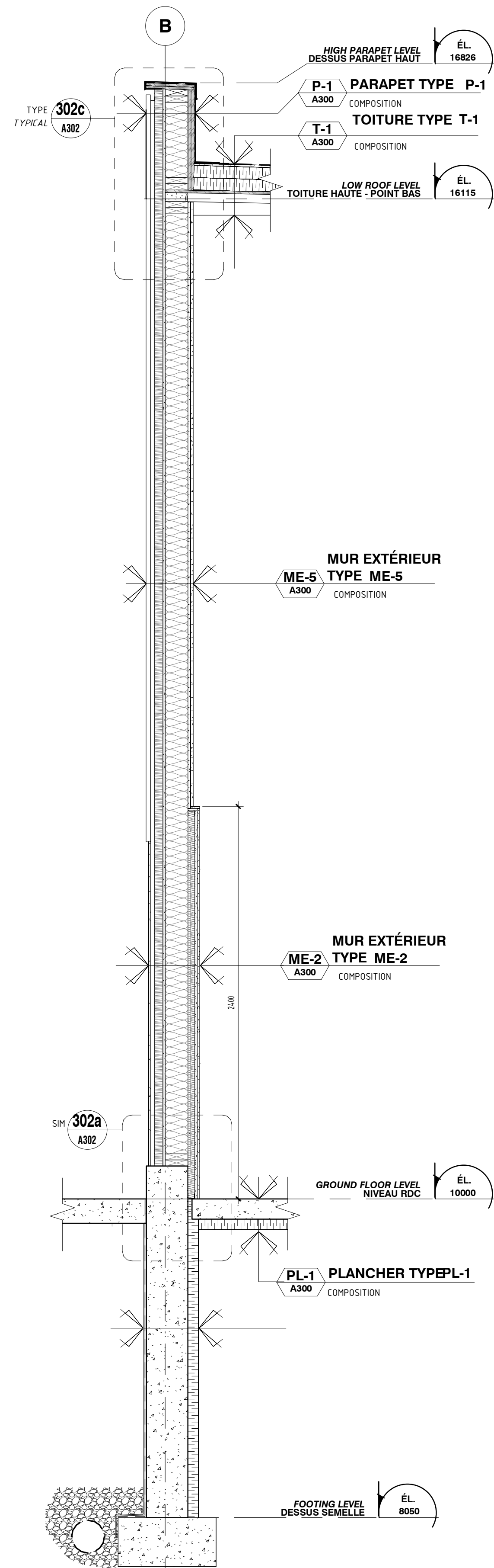
COMPOSITIONS TYPES / TYPICAL COMPOSITIONS



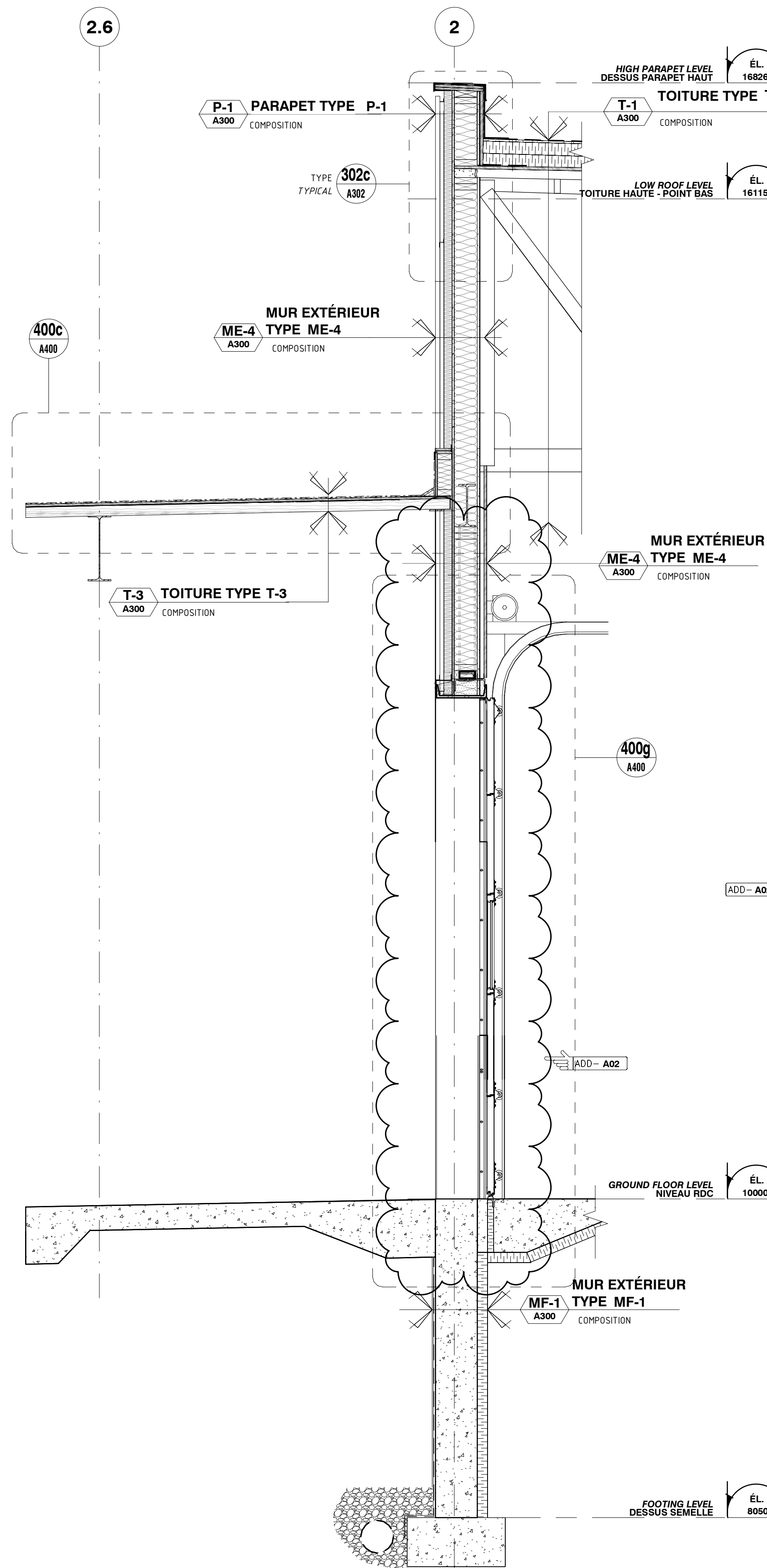
HALLWAY GROUND FLOOR WALL CROSS SECTION
COUPE DE MUR TRANSVERSALE SAS
ECH./SC.: 1 : 20



TYPICAL WALL SECTION HIGH ROOF
COUPE DE MUR TYP. TOITURE HAUTE
ECH./SC.: 1 : 20



WALL SECTION FIRE RESISTANCE 1H
COUPE DE MUR DRF 1H
ECH./SC.: 1 : 20



CANOPY - GARAGE DOOR WALL MARQUISE - PORTE DE GARAGE
COUPE DE MUR MARQUISE - PORTE DE GARAGE
ECH./SC.: 1 : 20

Canada
Parcs Canada / Parks Canada

Gestion des biens et
évaluation des projets
Région du Québec

Asset Management
and Project Delivery
Quebec Region

stgmarchitectes
architectes

INGÉNÉRIE / ENGINEERING
TETRA TECH

SCEAUX / STAMPS

Ordre des architectes
ANNE VALLIÈRES
ARCHITECTE
du Québec
2019-04-17

ADDENDA A02
1 POUR APPEL D'OFFRES
2019-02-25

Revisions / Revisions

Projet
Parcs Canada / Parks Canada
1501 Boul. de Fortin, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Gc, G4X 6M1

**Réfection du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif**

**Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building**

**BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING**

**COUTES DE MURS
EXTERIEURS
EXTERIOR WALL
SECTIONS**

Conçu par
A.VALLIÈRES & O.FOREST
(saasmmjll)

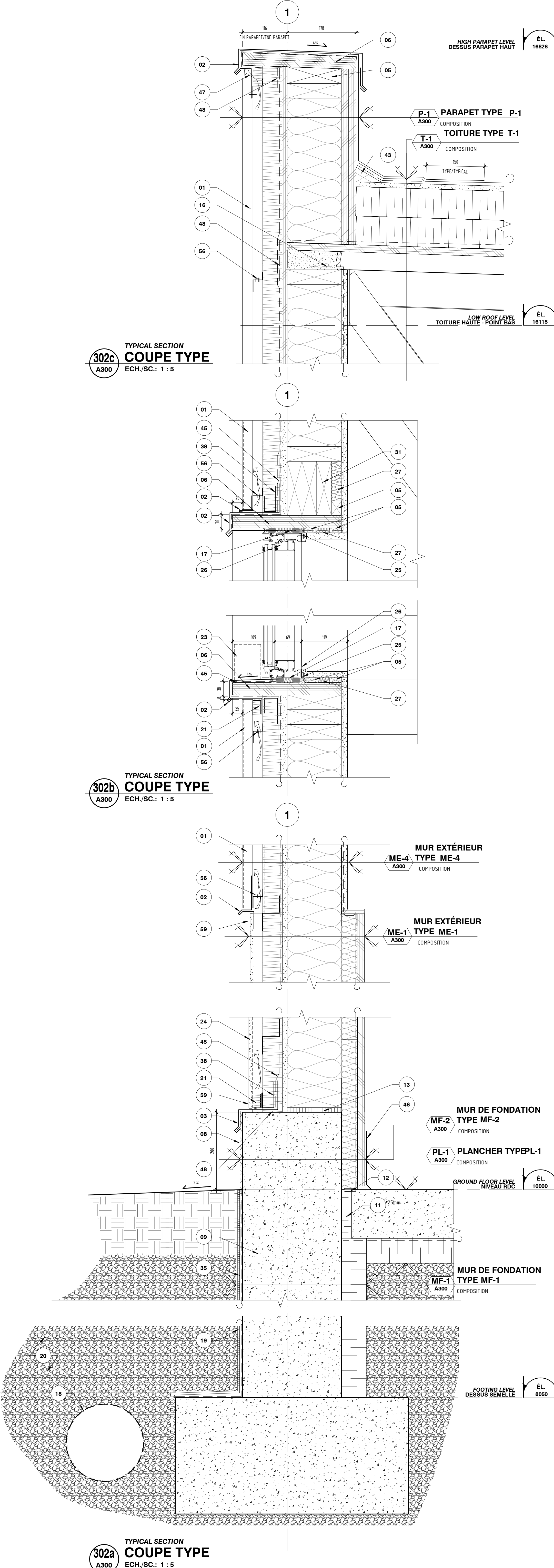
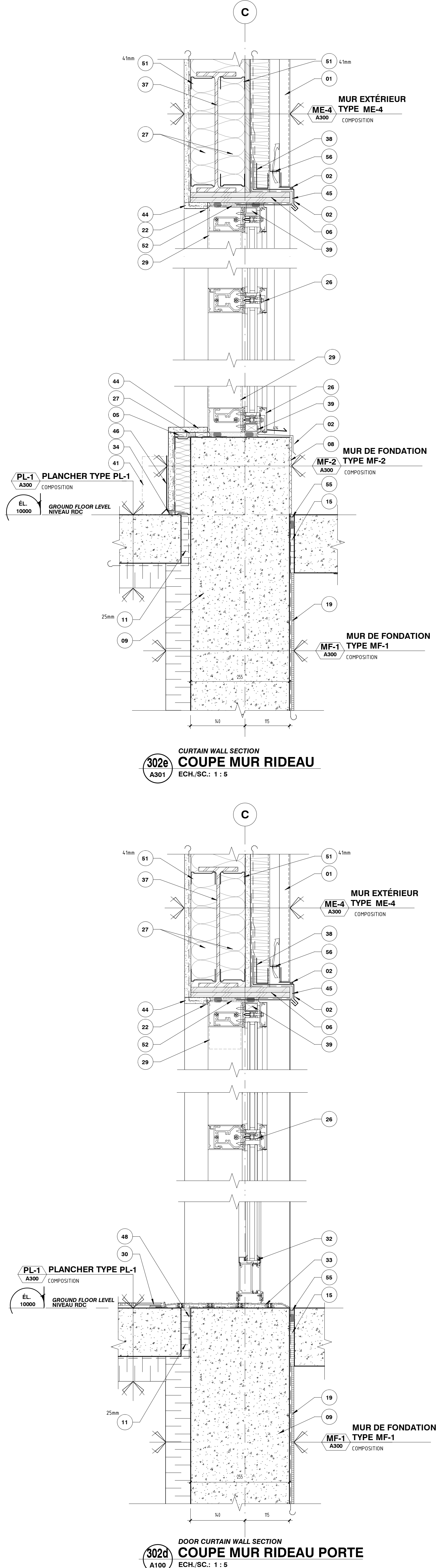
Dessiné par
E.BEAUCHEMIN &
A.BONILLA
(saasmmjll)

Approuvé par
O.FOREST
(saasmmjll)

No du projet
1415

ARC
No. du dessin
Q1680_ARC_2018.RVT

PCB
No. de la feuille
A300
Sheet no.



NOTES DE DÉTAIL / DETAIL NOTES

64 ASSEMBLAGE DE 2 CORNÈRES EN ACIER GALVANISÉ 75x50mm SOUDÉES DOS À DOS DE 150mm DE LONG À TOUTS LES 305mm C/C ET ANCRÉES SOUS-CRENT AU MUR À L'AIDE D'ANCRAGE MÉCANIQUE APPROPRIÉE / ASSEMBLY OF 2 GALVANIZED STEEL HORNERS 75x50mm WELDED BACK BACK 150mm LONG TO ALL 305mm C/C AND SOLELY ANCHORED TO THE WALL WITH THE ASSISTANCE OF APPROPRIATE MECHANICAL ANCHORS

65 CORDON DE SOUDURE CONTINU À RÉALISER SUR PLACE SUITE À L'AJUSTEMENT DU CADRE SUR LES CORNÈRES D'ACIER / CONTINUOUS WELD SEAM TO BE MADE ON SITE FOLLOWING THE ADJUSTMENT OF THE FRAME ON THE STEEL ANGLES

66 SEUL POUR BUTÉE DE LA PORTE DE GARAGE COMPOSÉ D'UN DONN-TUBE 40mm DIAM EN ACIER GALVANISÉ SOUDÉ SUR 1 CORNÈRES EN ACIER GALVANISÉ SOUDÉES DOS À DOS ET ANCRER AVEC DES TIGES D'ANCRAGE À LA FONDATION / THRESHOLD FOR STOP OF THE GARAGE DOOR COMPOSED WITH A 40mm DIAM OF GALVANIZED STEEL WELDED ON 2 WELDED GALVANIZED STEEL CORNERS WELDED BACK BACK AND ANCHORED WITH FOUNDATION ANCHORING RODS

LEGENDE / LEGEND

O.B. = OUVERTURE BRUTE / ROUGH OPENING

- TOUTES LES OUVERTURES BRUTES SONT DIMENSIONNÉES À LA FAIS DU PANEAU DE CONTRERPLAQUE / ALL ROUGH OPENINGS ARE DIMENSIONED ON THE SIDE OF THE PLYWOOD PANEL

- VOIR LE PLAN 90a POUR LA LARGEUR DES OUVERTURES BRUTES / SEE 90a PLAN FOR THE WIDTH OF ROUGH OPENINGS

NOTES DE DÉTAIL / DETAIL NOTES

01 REVÊTEMENT MÉTALLIQUE, VOR ÉLEVATION / METAL SIDING, SEE ELEVATION

02 SOLIN EN ACIER ÉMAILLÉ, COULEUR: FUSAIN (DC-5672) / ENAMELLED STEEL FLASHING, COLOR: / FUSAIN (DC-5672)

03 SOLIN EN ACIER ÉMAILLÉ, COULEUR: ARGENT (DC-0242) / ENAMELLED STEEL FLASHING, COLOR: ARGENT (DC-0242)

04 JOINT CONTINU DE SCÉLANT ÉLASTOMÈRE / CONTINUOUS SEAL FOR ELASTOMERIC SEALANT

05 BLOCAGE DE BOIS CONTINU / CONTINUOUS LUMBER BLOCKING

06 PANEAU DE CONTRERPLAQUE DE TYPE EXTÉRIEUR / EXTERIOR TYPE PLYWOOD SHEET

07 ISOLANT DE POLYURÉTHANE D'ÉLÉ (R51 S4) SUR TOUTE LA SURFACE DU PONT DE LA HARQUE ENTRE LES AXES B ET C, RECOUVERT D'ENDUIT ÉMENTAIRE IGNIFUGUE / GELÉ POLYURÉTHANE INSULATION (R51 S4) ON ALL THE SURFACE OF THE CANNOPY BECH BETWEEN AXES B AND C, COVERED WITH FLAME RETARDANT COATING

08 CRÈPS DE CEMENT SUR MUR DE FONDATION, VOR ÉLEVATIONS / CEMENT COATING ON FOUNDATION WALL, SEE ELEVATION

09 MUR DE FONDATION, VOR ING. / FOUNDATION WALL, SEE ENG.

10 RABATTRE LA MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ DE MANIÈRE À CRÉER UN JOINT DE DILATATION ET SCELLER SUR L'ÉLÉMENT / FLAP THE MEMBRANE IN ORDER TO CREATE AN EXPANSION JOINT AND SEAL ON THE ELEMENT

11 ISOLANT RIGIDE DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ / RIGID INSULATION OF EXTRUDED POLYSTYRENE

12 MEMBRANE PAR-VAPUEUR MURALE @ RETOURNER ET SCELLER SOUS LA LÈVE DU MUR / VAPOR BARRIER MEMBRANE, TO BE OVERLAPPED AND SEALED UNDER THE BOTTOM PLATE

13 BANDE D'ÉTHAFOAM CONTINUE SOUS LA LÈVE / CONTINUOUS ETHAFOAM STRIP UNDER THE BOTTOM PLATE

14 COUPE-FROID CONTINU / CONTINUOUS SEALS WEATHER

15 PLANCHE ASPHALTIQUE CONTINUE / CONTINUOUS ASPHALT COATED SHEATING PANEL

16 RETOURNER LA MEMBRANE PAR-VAPUEUR SUR LA LÈVE ET REMPLIR L'ESPACE ISOLANT DE POLYURÉTHANE D'ÉLÉ. RECOUVRE D'UN ENDUIT ÉMENTAIRE IGNIFUGUE / GELÉ POLYURÉTHANE INSULATION (R51 S4) ON ALL THE SURFACE OF THE CANNOPY BECH BETWEEN AXES B AND C, COVERED WITH FLAME RETARDANT COATING

17 SCÉLANT DE PART ET D'AUTRE SUR BOUDIN COMPRESSIBLE AU PÉRIMÈTRE DE L'OUVERTURE. REMPLIR LA CAVITÉ D'ISOLANT DE POLYURÉTHANE D'ÉLÉ À FAIBLE EXPANSION / SEALANT ON BOTH SIDE ON SOFT RIDG ON THE OPENING PERIMETER. FILL THE CAVITY WITH LOW-EXPANSION POLYURETHANE INSULATION

18 DRAN PERFORÉ PÉRIMÉRIQUE (VOR PLANS DES ING. POUR DIMENSIONS) / PERIPHERICAL PERFORATED DRAIN (SEE ENG. PLANS FOR DIMENSIONS)

19 GÉO-COMPOSITES DE DRAINAGE / DRAINAGE GÉO-COMPOSITES

20 RECOUVREMENT DE GRAVIER OU PIERRE CONCASÉE (VOR ING. CIVIL) / GRAVEL OR CRUSHED STONE LAYER (SEE CIVIL ENG.)

21 MOULURE ANTI-RONGEUR EN "L" EN ACIER INOXYDABLE ET PERFORÉ POUR LA VENTILATION @ SOUS PÉRIOD. L'INSTALLATION DE FILTRE MÉTA @ L'END. / ANTI-RODENT STAINLESS STEEL "L" PERFORATED MOLDING. THERE MUST BE A 50% VENTILATION RATIO

22 MOULURE À GYPSE DE TYPE 200B ET SCÉLANT DE FINITION / TYPE 200B GYPSUM MOLDING & FINISHED SEALANT

23 REVENTER LE SOLIN D'ÉLÉ SUR 100mm DE HAUT DERRIÈRE LES PLANCHES AUX JAMBES / PULL UP THE LOWER FLASHING ON 100mm FROM BEHIND THE BENDING JAMBS

24 REVÊTEMENT PANEAUX DE BÉTON COMPOSITE, VOR ÉLEVATION / COMPOSITE CONCRETE PANEL SIDING, SEE ELEVATION

25 RETOURNER LA MEMBRANE PAR-VAPUEUR ET SCELLER DERRIÈRE LA BARRE DE PRESSIION / FLAP THE MEMBRANE AND SEAL BEHIND THE PRESSION BAR

26 FENÊTRE EN ALUMINUM ET/OU MUR-RIDEAU, VOR ÉLEVATIONS / TYPES / ALUMINUM WINDOWS AND/OR CURTAIN WALL, SEE TYPICAL ELEVATIONS

27 REMPLIR LA CAVITÉ D'ISOLANT DE FIBRES MINÉRALES / FILL THE CAVITY WITH MINERAL FIBER INSULATION

28 GRILLE DE VENTILATION / VENTILATION GRID

29 MANCHON D'ANCRAGE DU MUR-RIDEAU PAR LE FABRICANT / CURTAIN WALLS' ANCHORING SLEEVE, BY THE MANUFACTURER

30 TAPIS GRATTE-PIED, VOR DEVIS / FOOT GRILLE, SEE ARCHITECTURE SPECIFICATIONS

31 LINTEAU VOR ING. STRUCTURE POUR DIMENSIONS / HEADER, SEE ENG. FOR DIMENSIONS

32 PORTE EXTÉRIEURE, VOR TABLEAU DES PORTES ET CADRES @ FEUILLE A850 / EXTERIOR DOOR, SEE SCHEDULE ON SHEET A850

33 ASSEMBLAGE DE SEUL EN ALUMINUM AVEC BRIS THERMIQUE INSTALLÉ SUR UN LIT DE SCÉLANT / ASSEMBLY OF ALUMINUM THRESHOLD WITH THERMAL BREAK INSTALLED ON SEALANT BED

34 JOINT DE SCÉLANT COUPE-FEU CONTINU À LA BASE ET À LA TÊTE DES PANEAUX DE GYPSE TYPE X DES MURS EXTÉRIEURS / CONTINUOUS FIRE-ROOF SEALANT JOINT AT THE BOTTOM AND HEAD OF THE TYPE X GYPSUM BOARDS OF THE EXTERIOR WALLS

35 MEMBRANE D'IMPERMÉABILISATION LIQUIDE / LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE

36 PLACIE PLÉE EN ACIER GALVANISÉ, VOR ING. / GALVANIZED STEEL BENDED PLATE, SEE ENG.

37 PASTRE EN ACIER GALVANISÉ, VOR ING. / GALVANIZED STEEL BEAM, SEE ENG.

38 FER "J" CONTINU EN ACIER GALVANISÉ DE DIMENSIONS REQUISES / CONTINUOUS "J" GALVANIZED STEEL OF REQUIRED DIMENSION

39 ESPACEUR RIGIDE EN PVC, PAR LE FABRICANT DE MUR-RIDEAU / RIGID SPACER IN PVC, BY THE CURTAIN WALLS' MANUFACTURER

40 JOINT D'ENDOS EN TÔLE ÉMAILLÉE, CAL.26, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE / 26 GAUGE ENAMELLED STEEL BACK JOINT, COLOUR TO BE CHOSEN BY THE ARCHITECT

41 PLINTE DE CHAUFFAGE, VOR ING. / ELECTRIC BASEBOARD HEATER, SEE ENG.

42 COLONNE STRUCTURALE, VOR INGÉNIEUR / STRUCTURAL COLUMN, SEE ENG.

43 FAINE RIGIDE EN LAINE DE ROCH AVEC SURFACE SATURÉE DE BITUME / ROCK WOOL CANT STRIP WITH BITUMINOUS COATED SURFACE

44 GYPSE TYPE X 16mm / TYPE X GYPSUM BOARD 16mm

45 BANDE DE SOLIN MEMBRANE AUTOCOLLANT / SELF-ADHESIVE MEMBRANE FLASHING STRIP

46 PLINTE DE FINITION, VOR TABLEAU DES FINIS A300 / PLINTH, SEE FINISHES SCHEDULES ON SHEET A300

47 PLAGE EN ACIER ÉMAILLÉ PERFORÉ @ 50% POUR VENTILATION AVEC FILTRE MÉTA @ L'END. / 50% PERFORATED ENAMELLED STEEL FOLDED PLATE, MEDIA FILTER OF THE BACK

48 RETOURNER LA MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ ET SCELLER SUR L'ÉLÉMENT / FLAP THE SEALING MEMBRANE AND SEAL ON THE ELEMENT

49 BÂTI EN MONTANT DE BOIS DE LARGEUR NOUÉE @ 400 C/C. RECOUVRE D'UN CONTRERPLAQUE DE TYPE EXT. 16mm. REMPLIS LE BÂTI D'ISOLANT DE FIBRE MINÉRALE À BASSE DENSITÉ ET SCELLANT DE PART ET D'AUTRE SUR LE BOUDIN COMPRESSIBLE / 400x400mm WOODEN FRAME OF INSULATED WITH @ 400 C/C COVERED WITH 16mm EXT. TYPE PLYWOOD. FILL THE MOUNT WITH MINERAL FIBER INSULATION.

50 PLATELAGE DE BOIS, VOR ING. / WOOD DECKING, SEE ENG.

51 COLONNAGE MÉTALLIQUE / METAL STUD

52 À LA TÊTE DE CETTE OUVERTURE, PRÉVOIR UN ESPACE DE 19mm POUR LA DÉFLEXION DE LA STRUCTURE. REMPLIR L'ESPACE D'ISOLANT DE FIBRE MINÉRALE BASSE DENSITÉ ET SCELLANT DE PART ET D'AUTRE SUR LE BOUDIN COMPRESSIBLE / AT THE HEAD OF THIS OPENING, PLACE A SPACE OF 19mm FOR THE DEFLECTION OF THE STRUCTURE. FILL LOW DENSITY MINERAL FIBER INSULATION SPACE AND SEAL ON EITHER SIDE ON THE COMPRESSIBLE BOLT.

53 PROFIL DU PLASTRE DE BÉTON DE LA COLONNE, VOR ING. / PROFILE OF THE CONCRETE PLAT OF THE COLUMN, SEE ENG.

54 PORTE DE GARAGE EN ACIER ISOLÉ / INSULATED GARAGE DOOR

55 JOINT DE SCÉLANT CONTINU SUR LE BOUDIN COMPRESSIBLE / CONTINUOUS SEALANT JOINT ON COMPRESSIBLE BOLT

56 BARRE "Z" VOR COMPOSITIONS TYPES / Z BAR, SEE TYPICAL COMPOSITIONS

57 PANEAU DE GYPSE 16mm TYPE "X" / 16mm TYPE "X" GYPSUM BOARD

58 MEMBRANE DE RENFORT POUR TOITURE / REINFORCEMENT ROOF MEMBRANE

59 RIVETS EN ACIER INOXYDABLE DE COULEUR AGÉNÉE AUX PANEAUX / STAINLESS STEEL RIVETS, COLOUR MATCHING THE PANEAU

60 CADRE DE PORTE EN FER "C" 30x45x5mm EN ACIER GALVANISÉ PEINT / PAINTED GALVANIZED STEEL DOOR FRAME "C" CHANEL 30x45x5mm

61 VOLET COUPE-FEU, VOR ING. / FIRE DAMPER, SEE ENG.

62 REMPLIR LE CADRE D'ACIER D'ISOLANT DE POLYURÉTHANE D'ÉLÉ SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE / FILL THE STEEL FRAME WITH SPAYED POLYURETHANE INSULATION ALL AROUND THE PERIMETER

63 CORNÈRE CONTINUE EN ACIER GALVANISÉ ANCRÉE AUX MURS À L'AIDE D'ANCRAGES MÉCANIQUES APPROPRIÉS / CONTINUOUS GALVANIZED STEEL ANGLE ANCHORED TO THE WALLS WITH APPROPRIATE MECHANICAL ANCHORS

Canada

Parcs Canada Parks Canada

Gestion des biens et
Habilitation des projets

Asset Management
and Project Delivery

Région du Québec Québec Region

ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

stgmarchitectes

JBCAarchitectes

INGÉNÉRIE / ENGINEERING

Tt **TETRA TECH**

SCEAUX / STAMPS

Ordre des architectes
#3895
ANNE VALLIÈRES
ARCHITECTE
du Québec
2019-04-17

ADDENDUM

6 1 ADDENDUM A02 2019-04-16
1 POUR APPEL D'OFFRES 2019-02-25

No **Description** **Date**

Révisions / Revisions

Projet **Projet**

Parcs Canada / Parks Canada
1501 Boul. de Forillon, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Qc, G4X 6M1

**Réfection du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif**

**Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building**

**BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING**

**COUPE DE MURS
EXTÉRIEURS
EXTERIOR WALL
SECTIONS**

Conçu par **A.VALLIÈRES & O.FOREST** Designed By
(saaahmmjll)

Date **E.BEAUCHEMIN & A.BONILLA** Drawn By
(saaahmmjll)

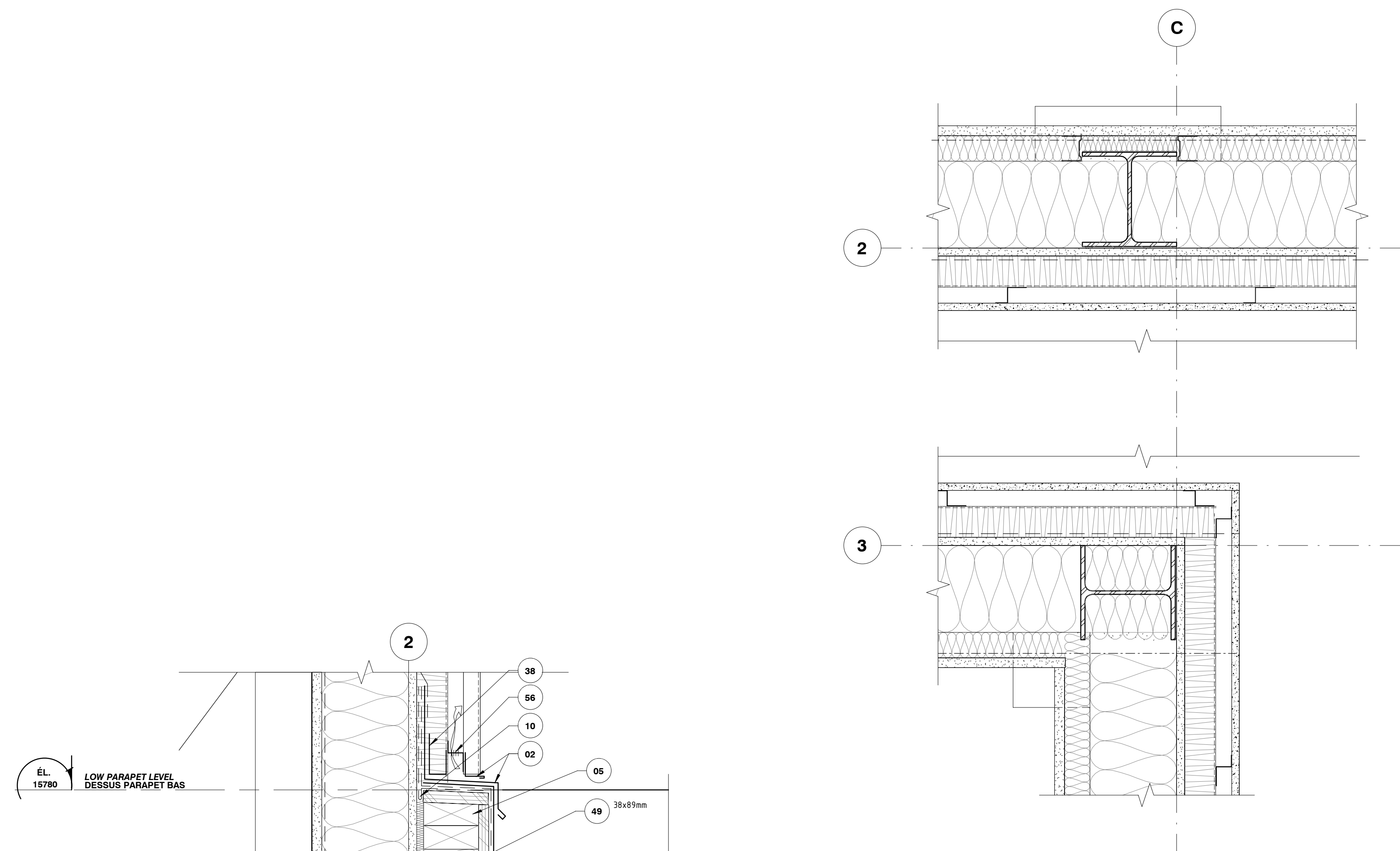
Approuvé par **O.FOREST** Approved By
(saaahmmjll)

No du projet **1415** **Project no.**

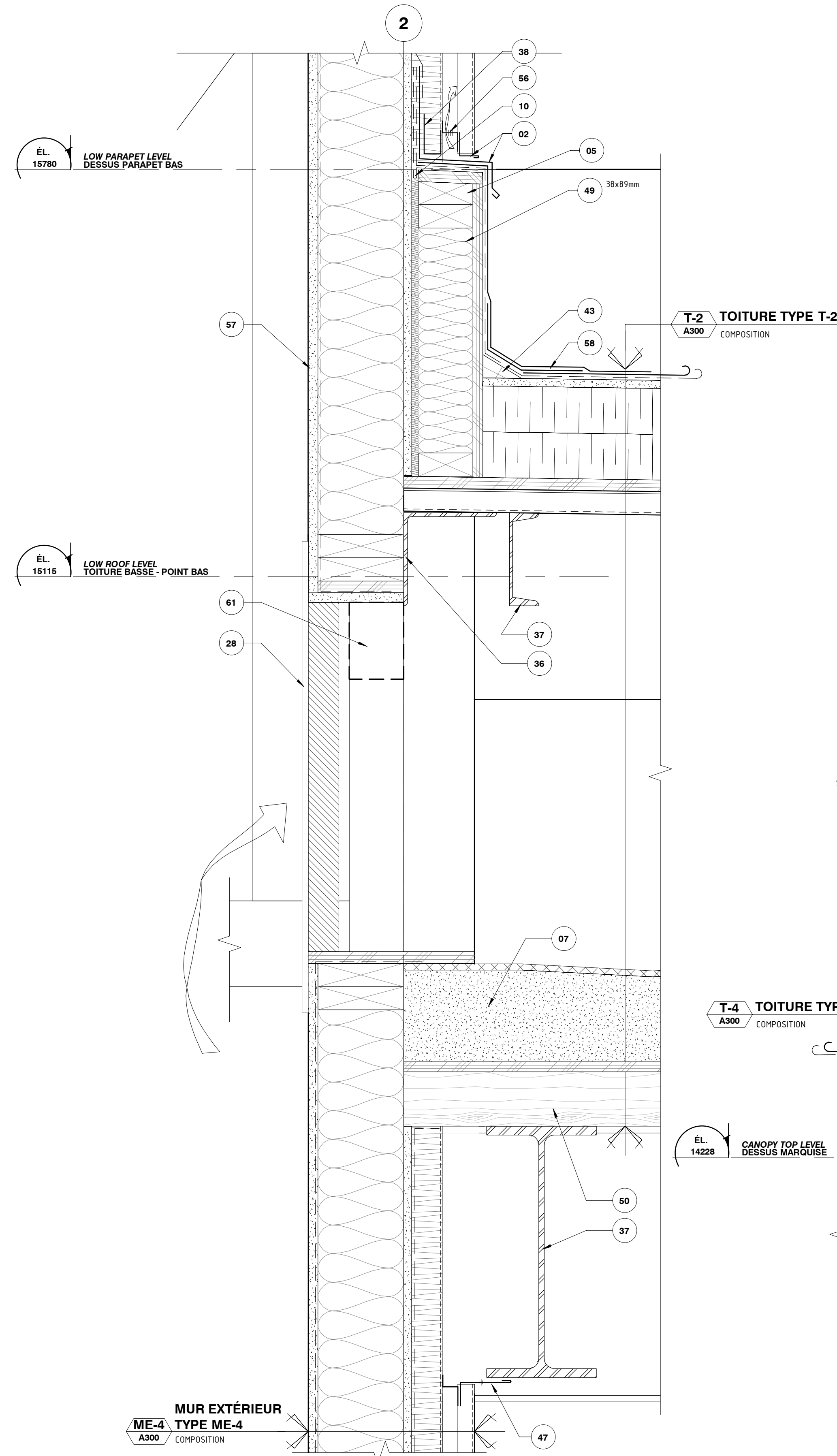
APC **1415** **PCA**

No. du dessin **Drawing no.** **No. de la feuille**

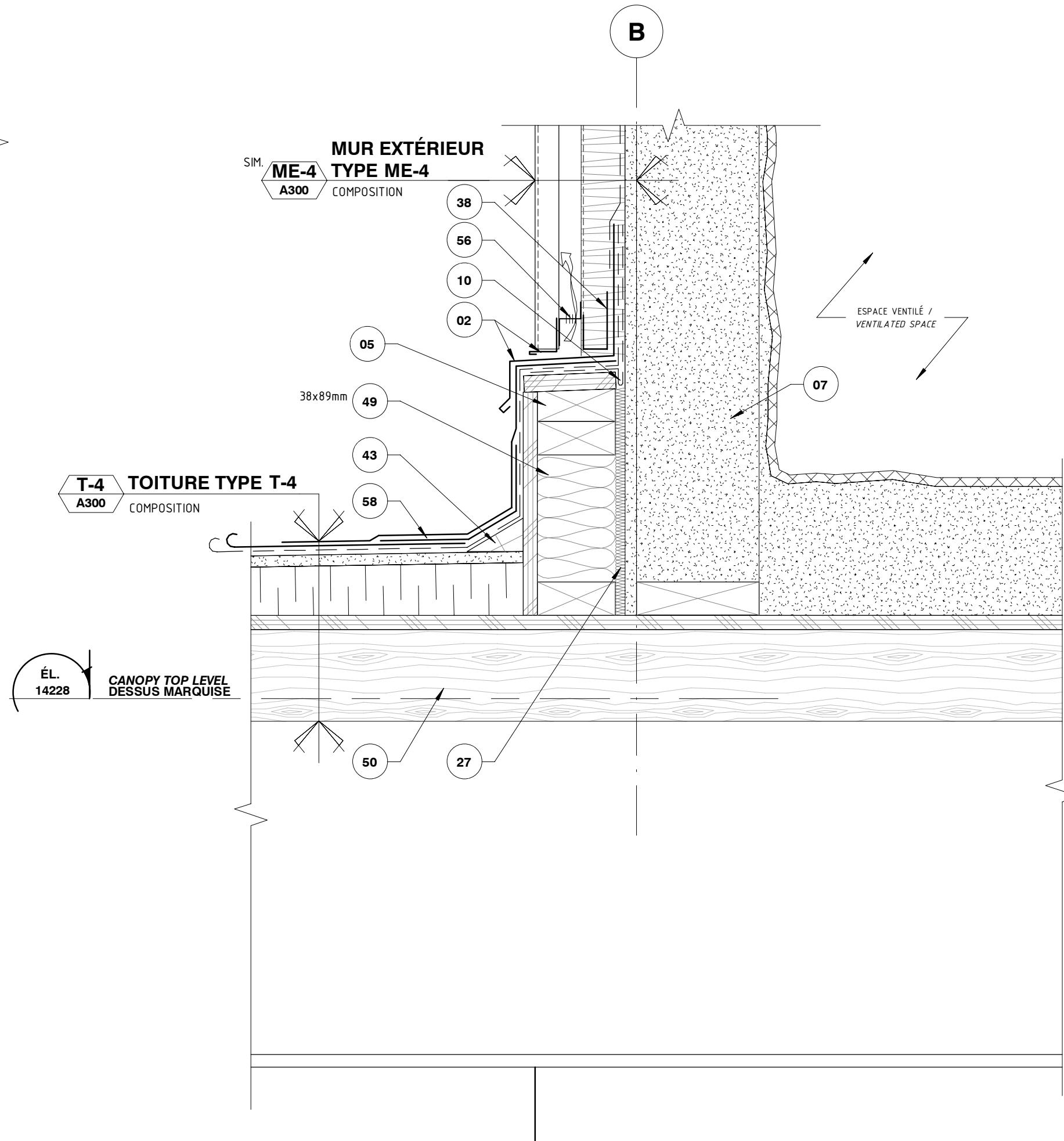
Q1680_ARC_2018.RVT **A302**
Sheet no.



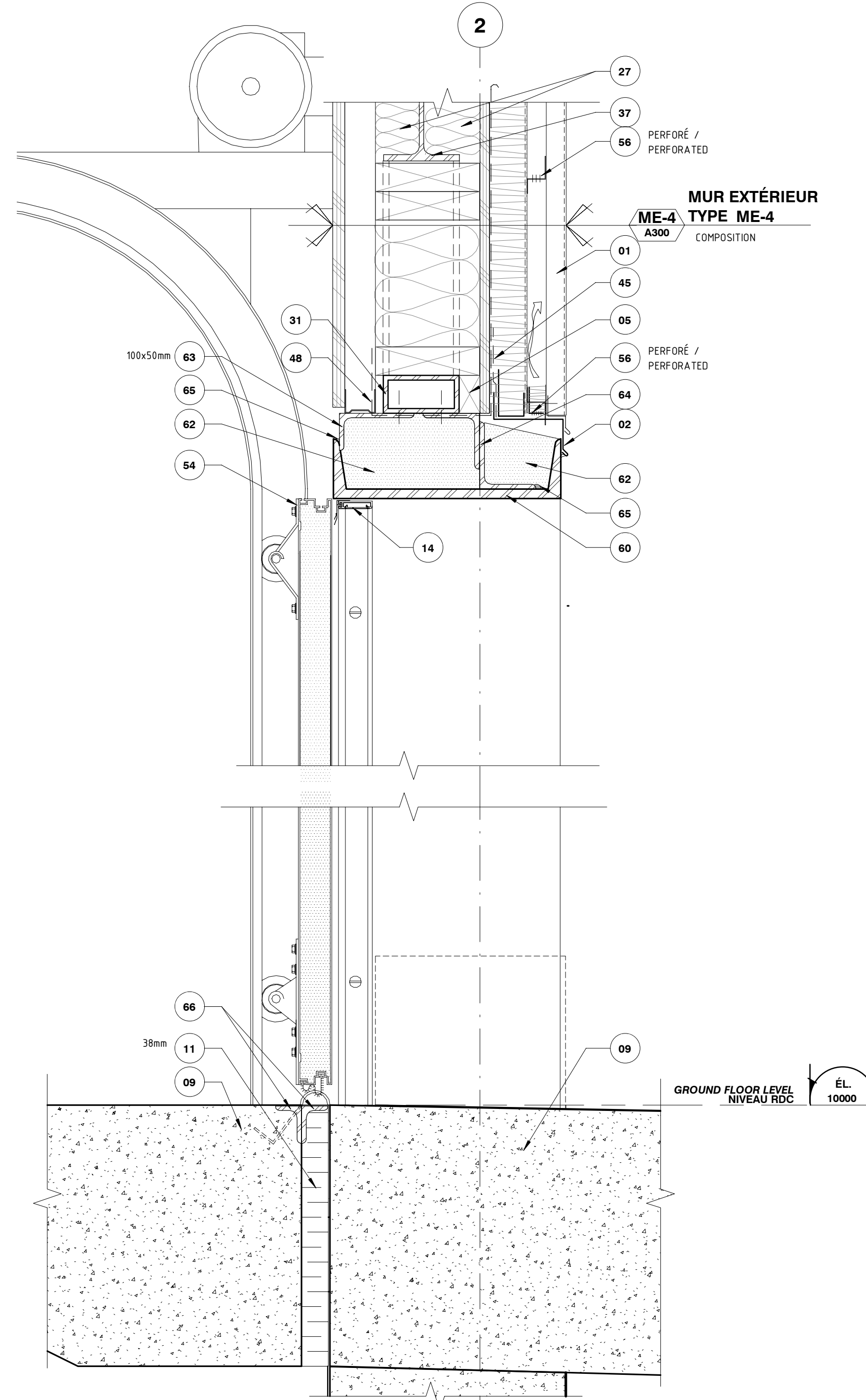
GROUND FLOOR PLAN
DÉTAIL PLAN PASSAGE COUVERT
400i
A100
ECH./SC.: 1 : 5



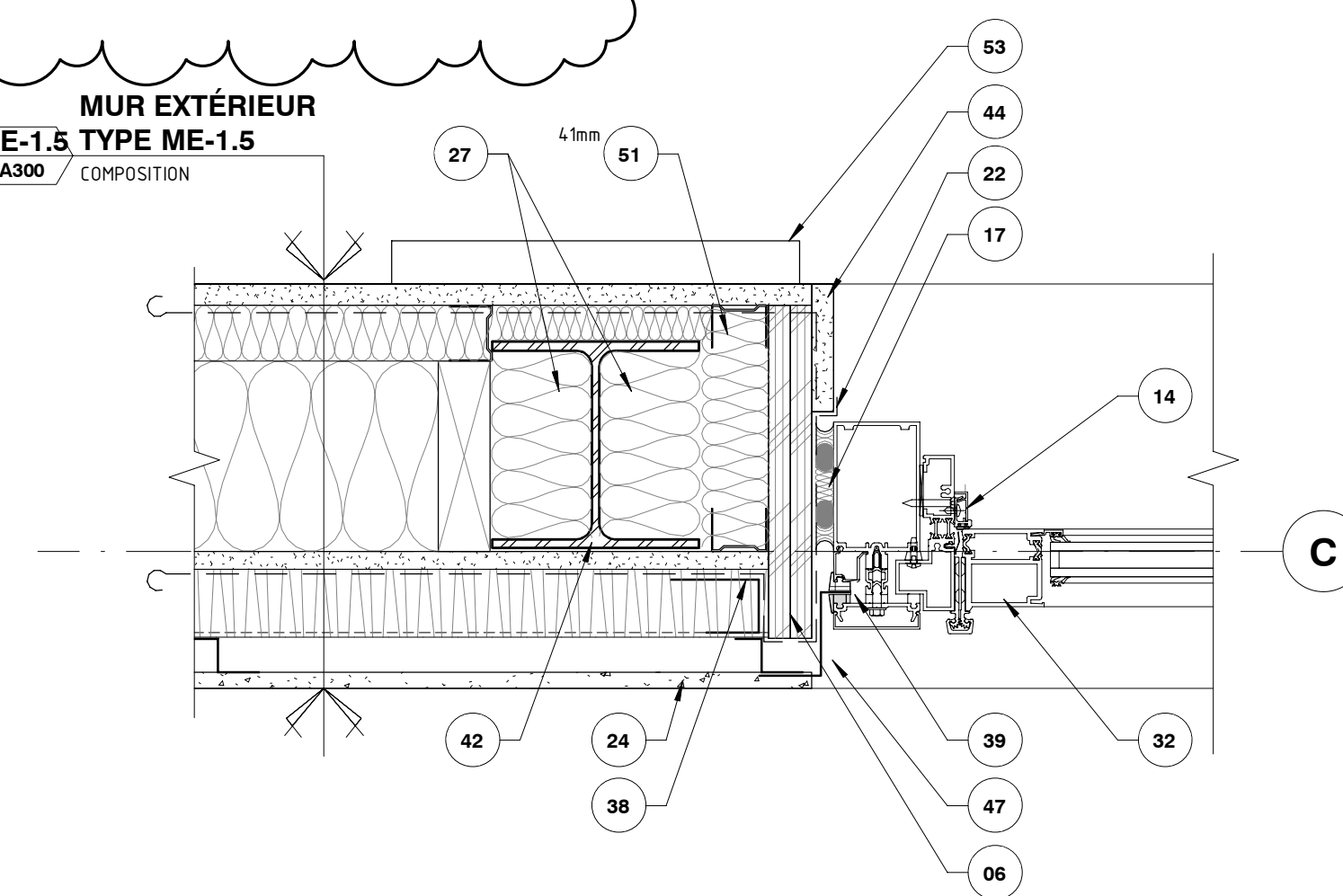
WALL SECTION #107
COUPE DE MUR #107
400k
A300
ECH./SC.: 1 : 5



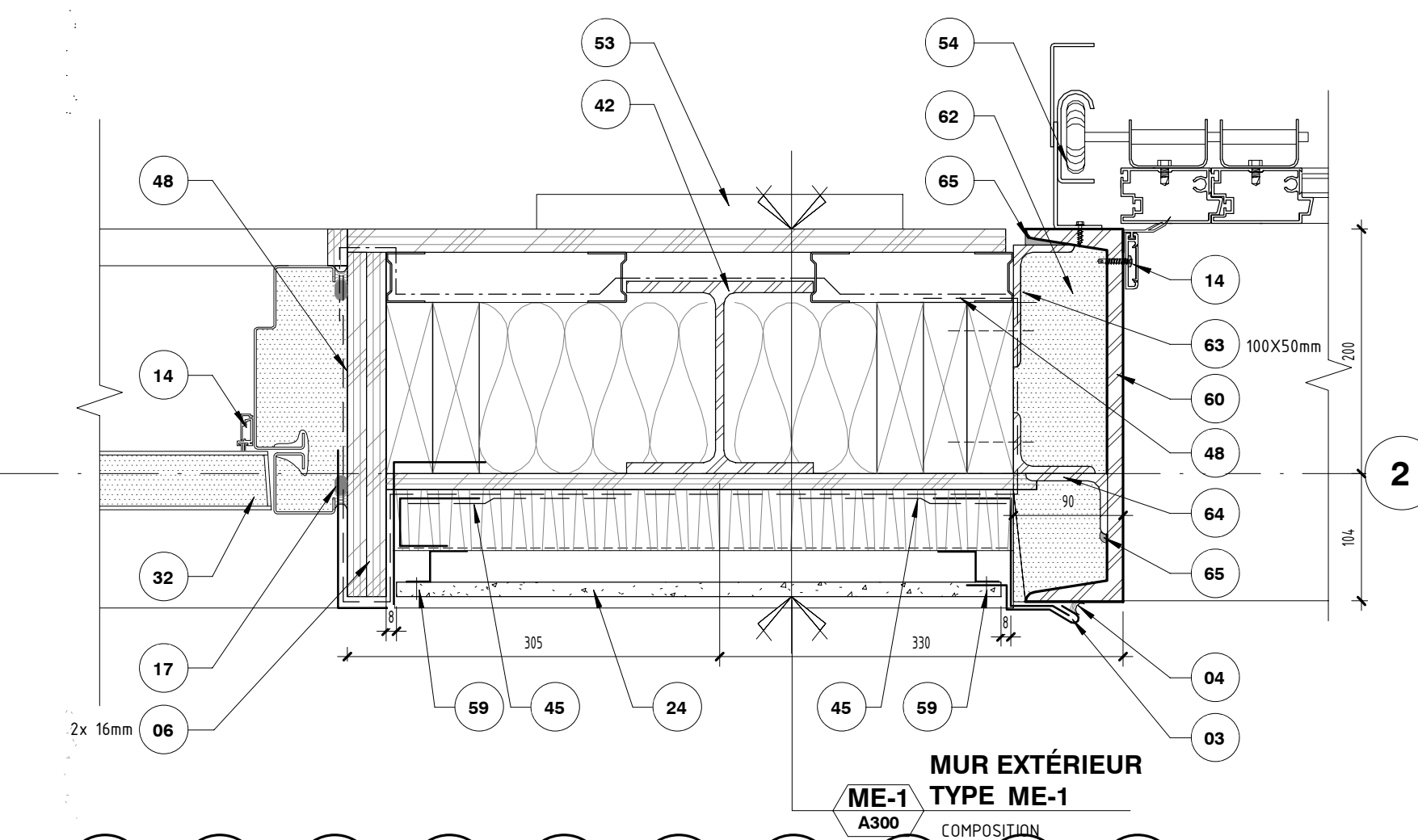
SAS FIRE OVERHEAD DOOR SECTION #107
COUPE PORTE COUPE-FEU SAS #107
400i
A301
ECH./SC.: 1 : 5



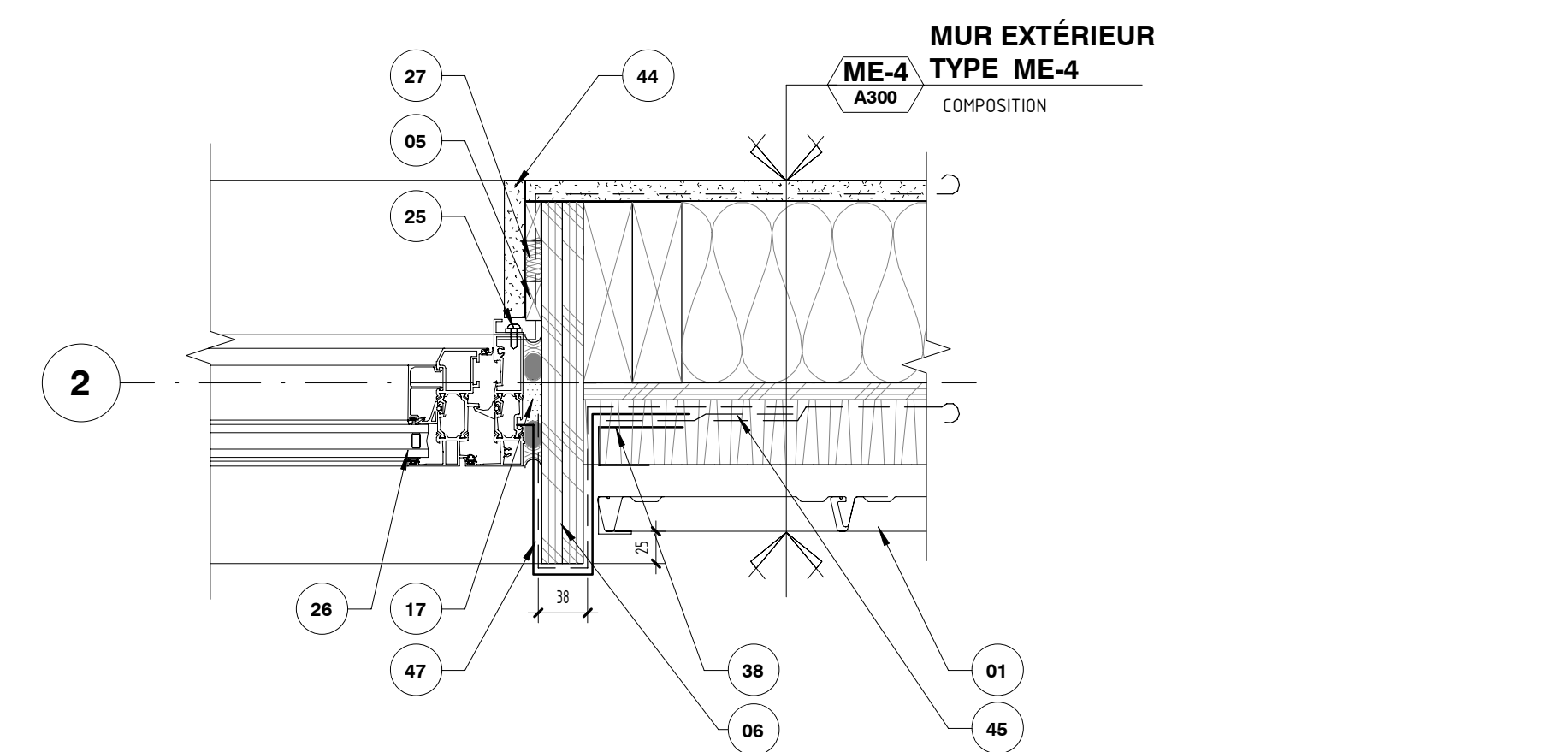
GARAGE DOOR SECTION
COUPE PORTE GARAGE
400g
A300
ECH./SC.: 1 : 5



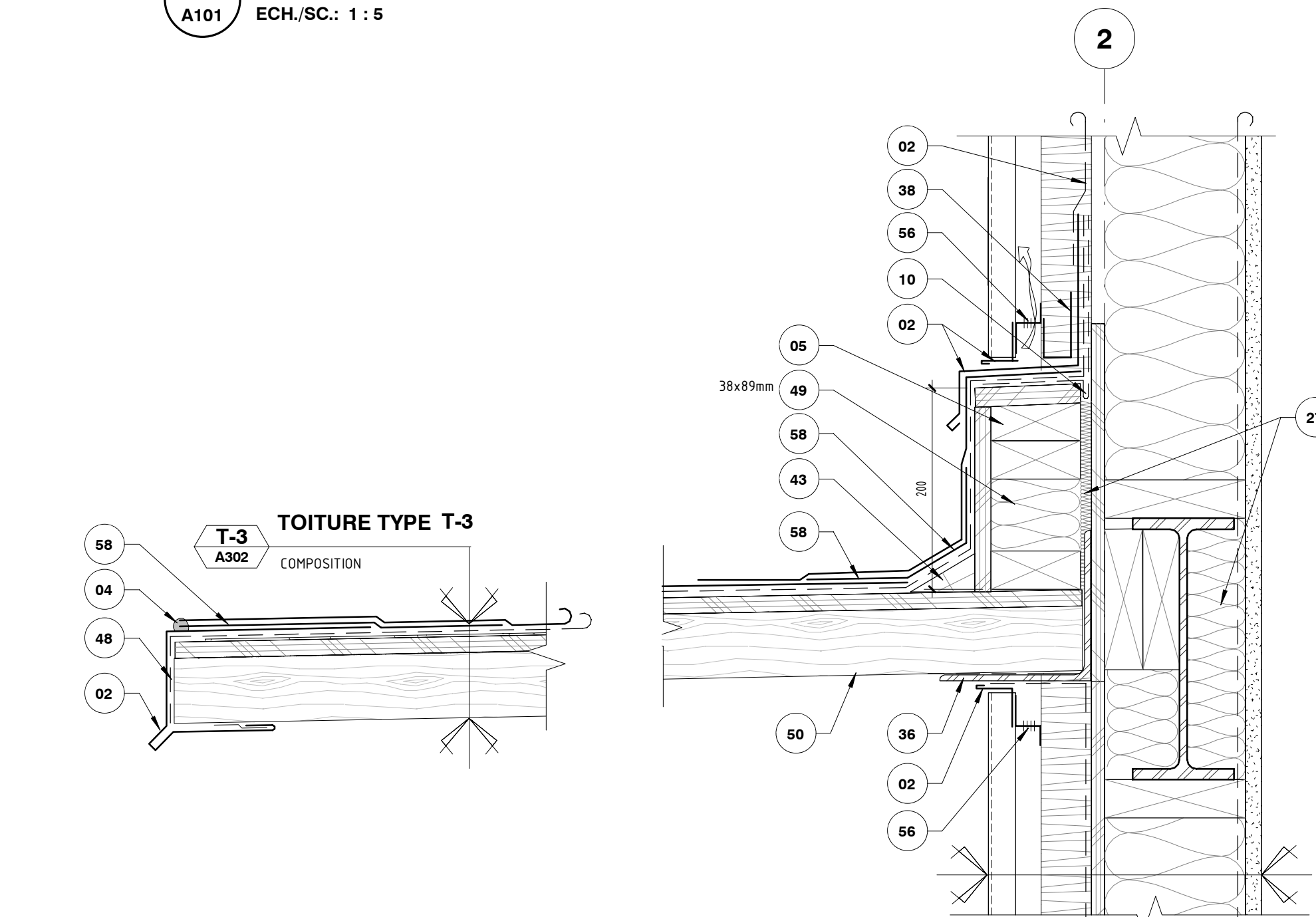
CURTAIN WALL DOOR JUNCTION DETAIL PLAN
DÉTAIL EN PLAN JONCTION PORTE MUR RIDEAU
400i
A100
ECH./SC.: 1 : 5



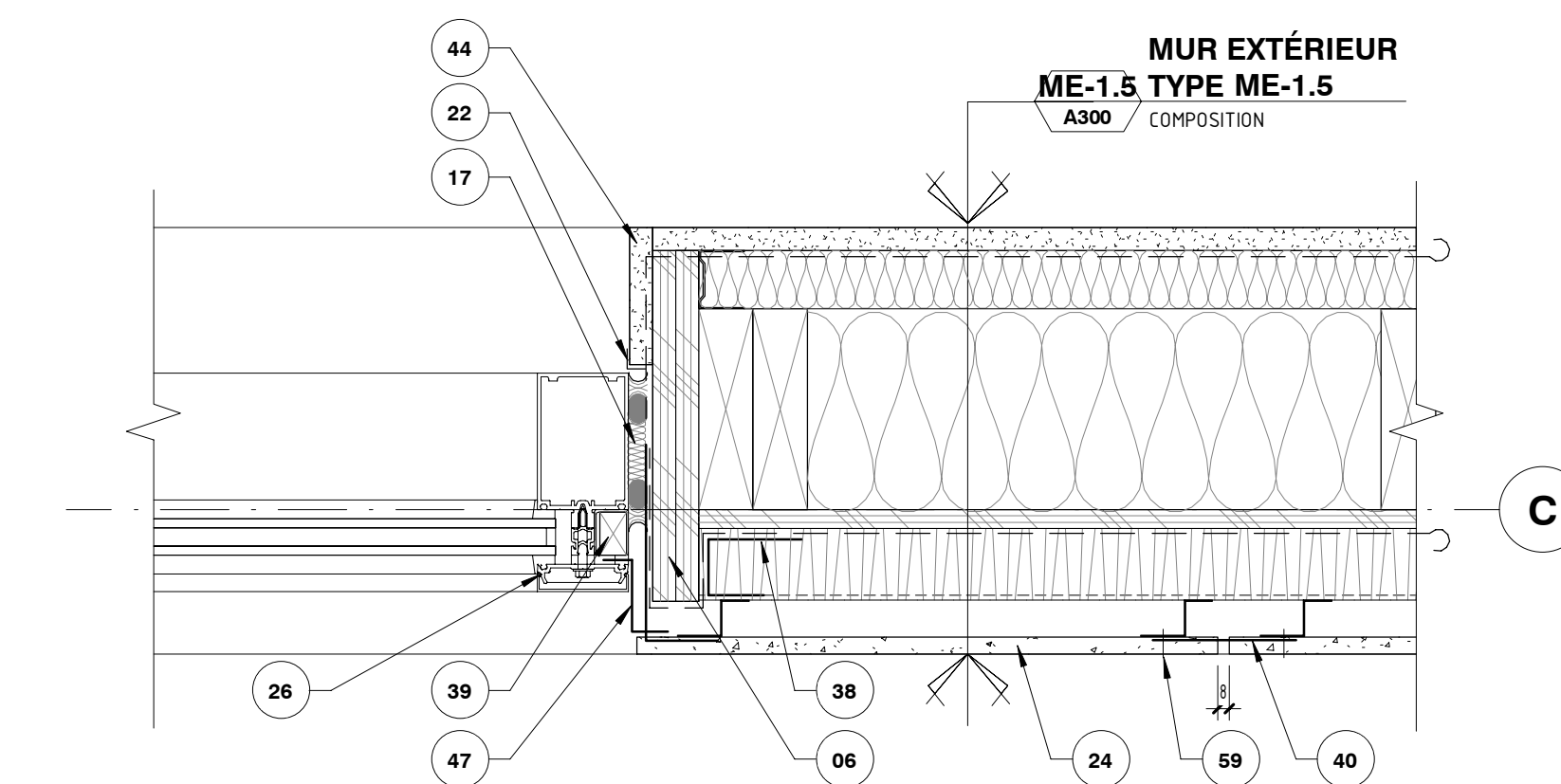
SIMPLE DOOR - GARAGE JAMB DETAIL
DÉTAIL JAMBAGE PORTE SIMPLE - GARAGE
400e
A100
ECH./SC.: 1 : 5



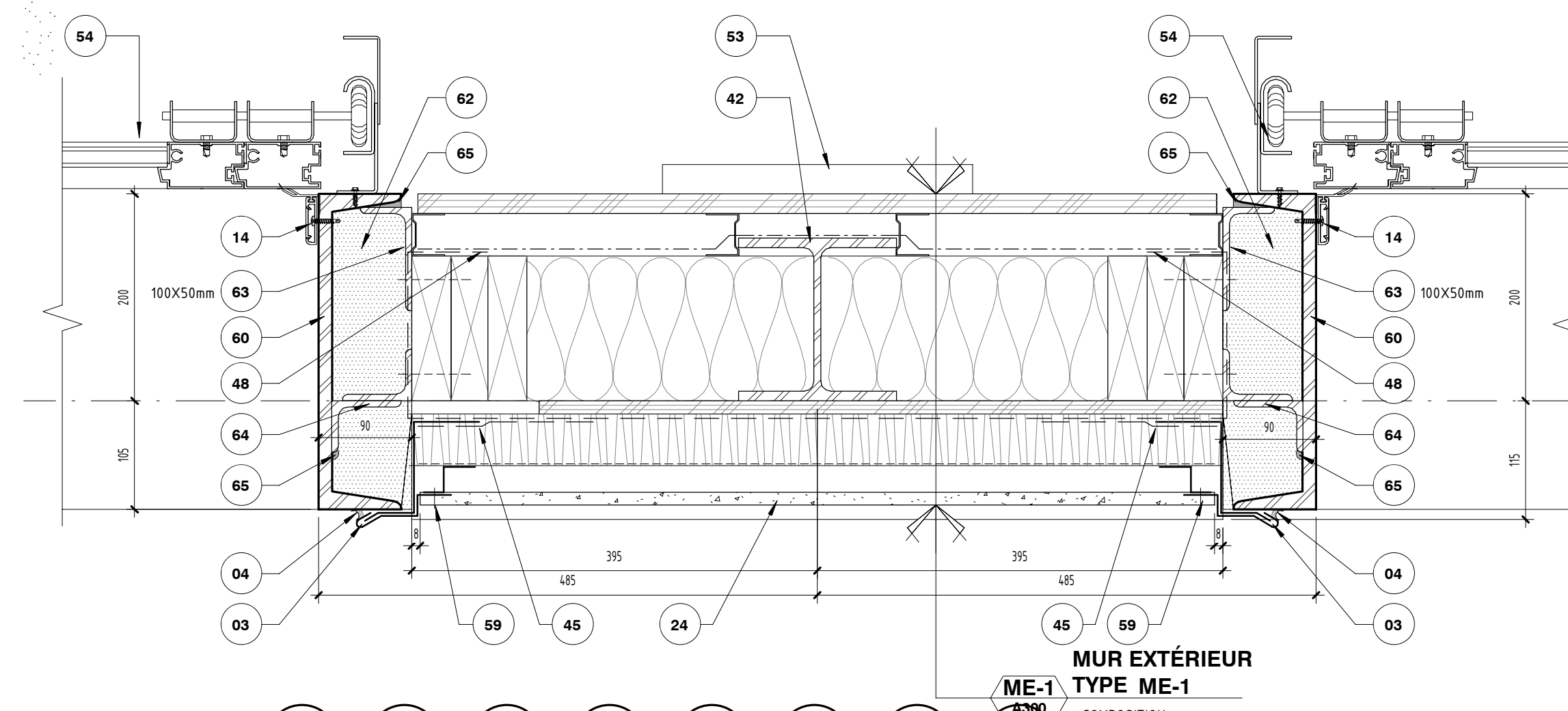
WINDOW - WALL JUNCTION DETAIL PLAN
DÉTAIL PLAN JONCTION MUR - FENÊTRE
400d
A101
ECH./SC.: 1 : 5



CANOPY - WALL JUNCTION DETAIL
COUPE DE MUR JONCTION MARQUISE
400c
A300
ECH./SC.: 1 : 5

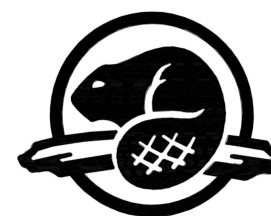


CURTAIN WALL JAMB DETAIL
DÉTAIL JAMBAGE MUR RIDEAU
400b
A100
ECH./SC.: 1 : 5



GARAGE DOORS JAMB DETAIL
DÉTAIL JAMBAGE PORTES DE GARAGE
400a
A100
ECH./SC.: 1 : 5

NOTES DE DÉTAIL /
DETAIL NOTES
VOIR LA LISTE DES NOTES SUR LA FEUILLE A302 /
SEE THE DETAIL NOTES LIST ON THE A302 SHEET



ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

stgmarchitectes

JBCAarchitectes

INGÉNÉRIE / ENGINEERING

Tt TETRA TECH

SCEAUX / STAMPS



ADD - A02 6 1 ADDENDA A02 2019-04-16
1 POUR APPEL D'OFFRES 2019-02-25

No	Description	Date
1	POUR APPEL D'OFFRES	2019-02-25

Projet
Parcs Canada / Parks Canada
1501 Boul. de Forillon, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Qc, G4X 6M1

Réfection du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif

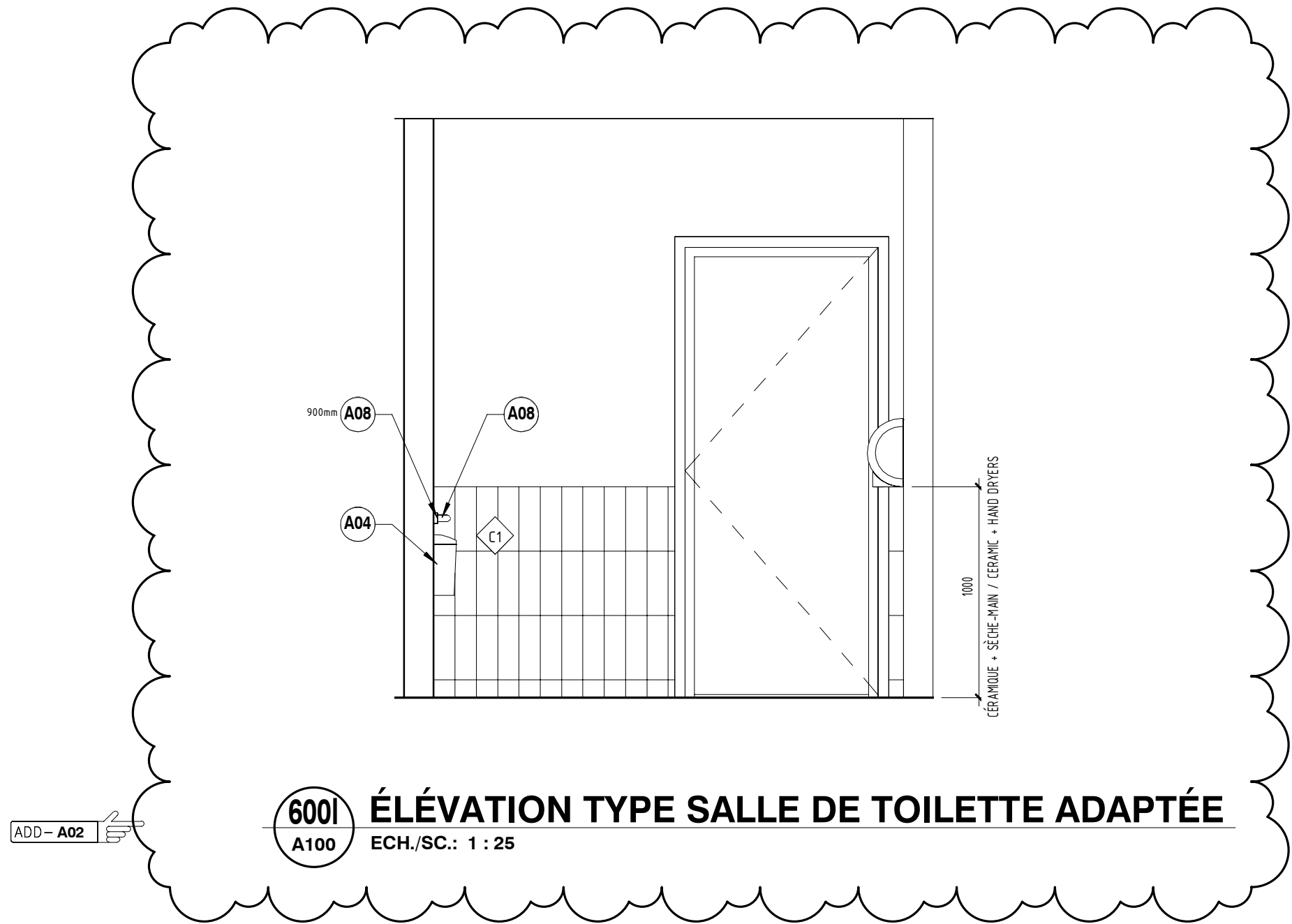
Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building

Dessin
BÂTIMENT INDUSTRIEL /
INDUSTRIAL BUILDING
DÉTAILS SPÉCIFIQUES

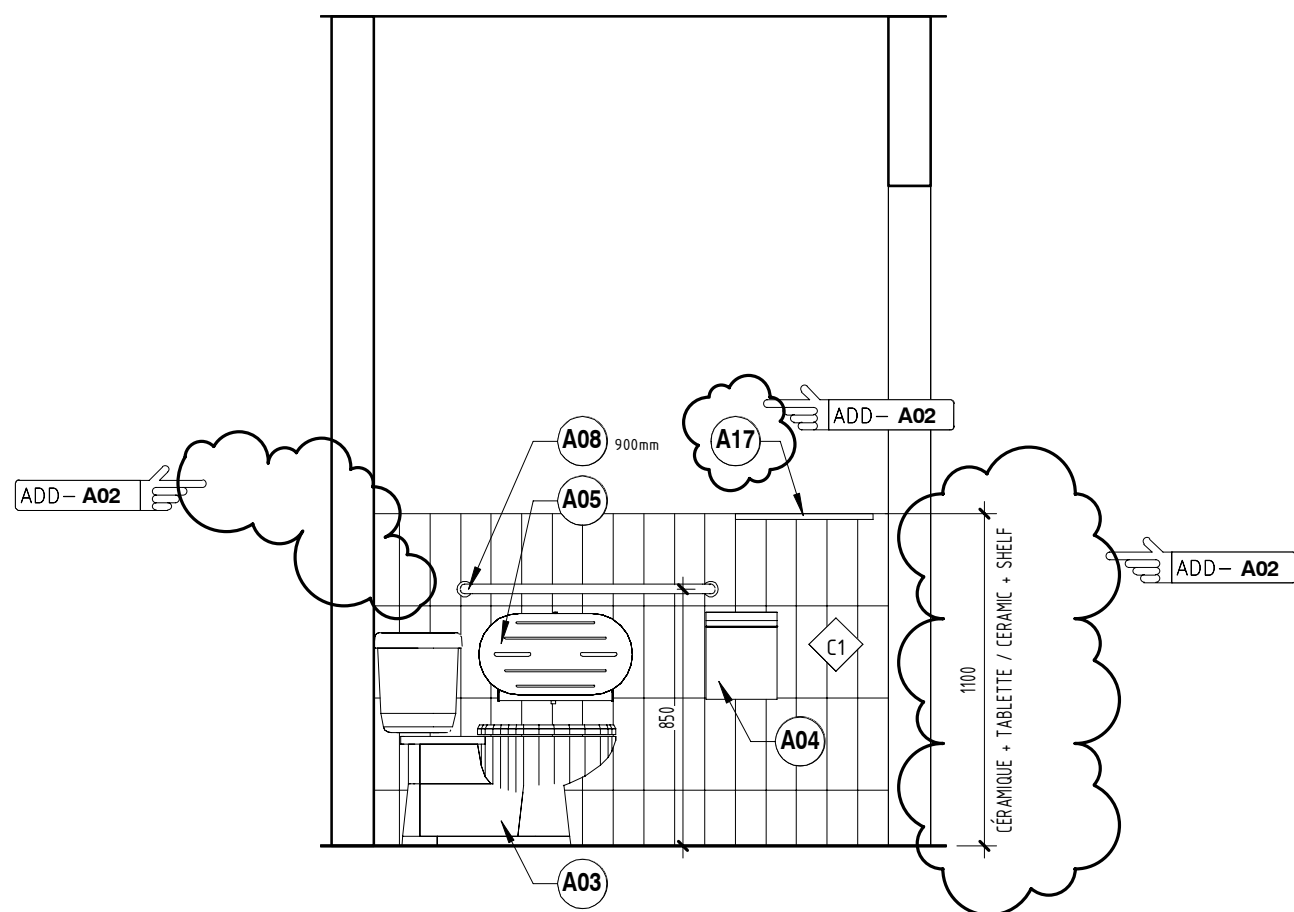
SPECIFIC DETAILS

Conçu par
A.VALLIÈRES & O.FOREST
Date
Dessiné par
E.BEAUCHEMIN &
A.BONILLA
Date
Approuvé par
O.FOREST

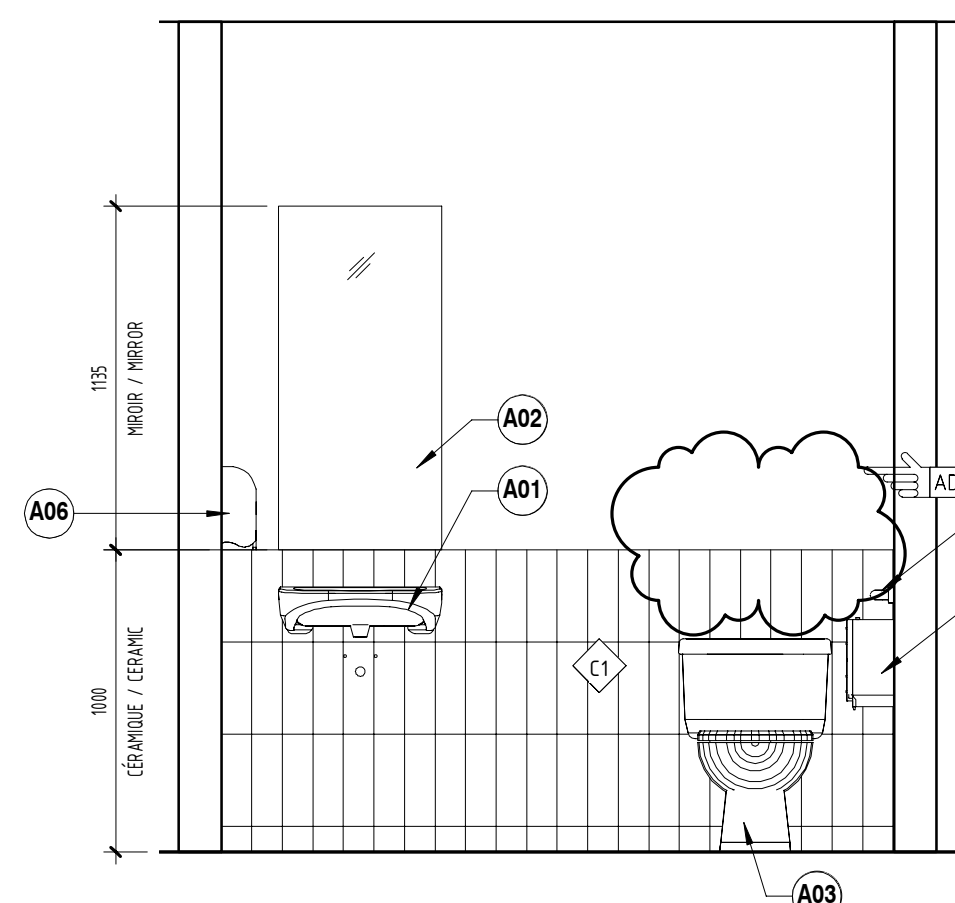
No du projet
1415
APC
No. du dessin
Q1680_ARC_2018.RVT
No de la feuille
A400
Sheet no.



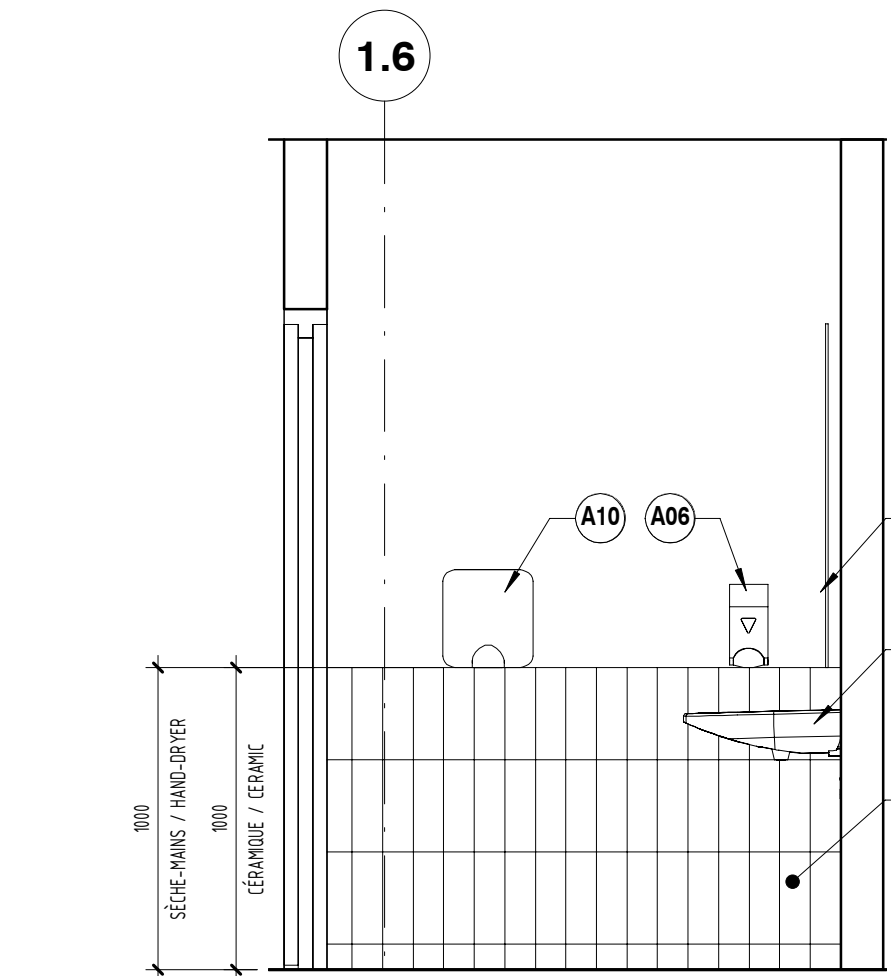
600i
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE ADAPTÉE
ECH./SC.: 1 : 25



600k
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE
ECH./SC.: 1 : 25

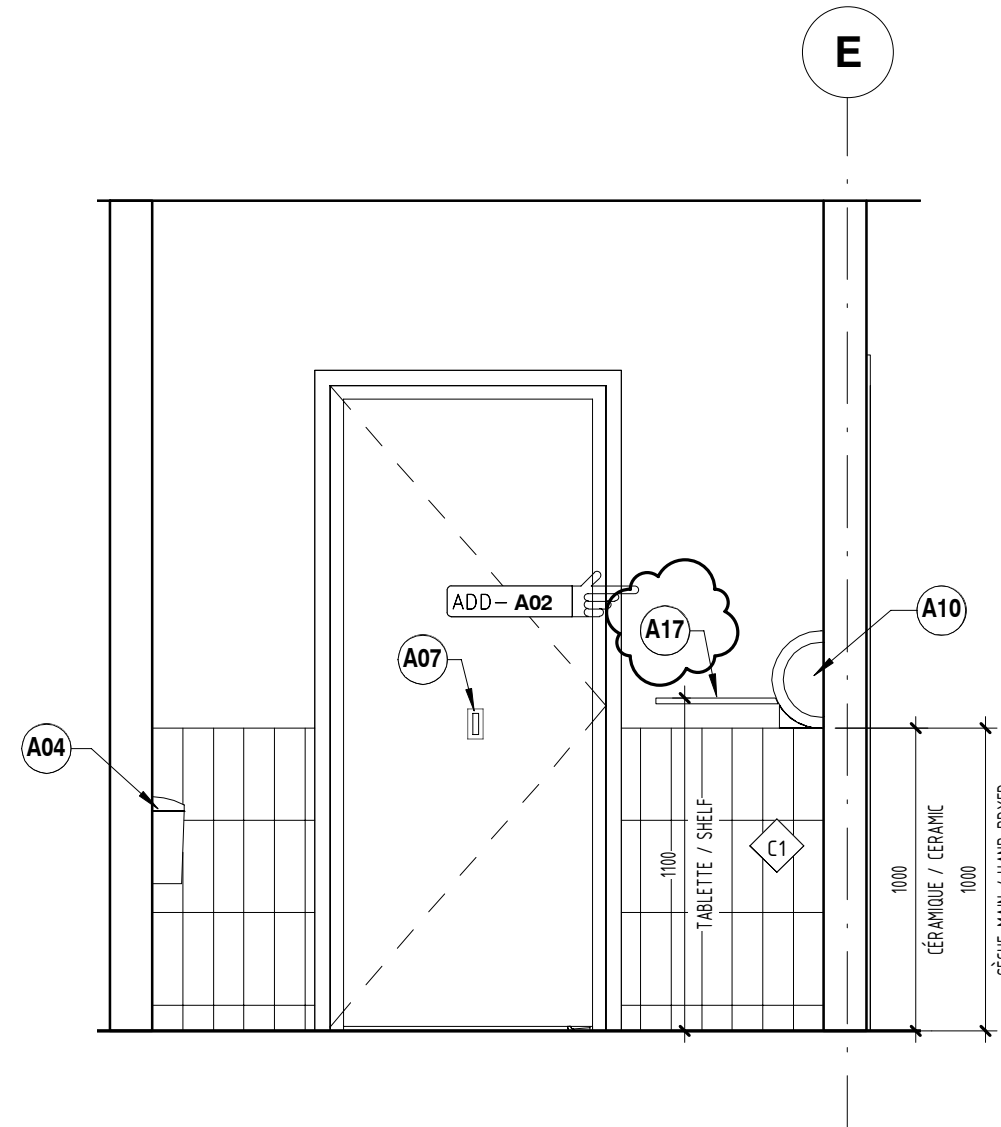


600j
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE
ECH./SC.: 1 : 25

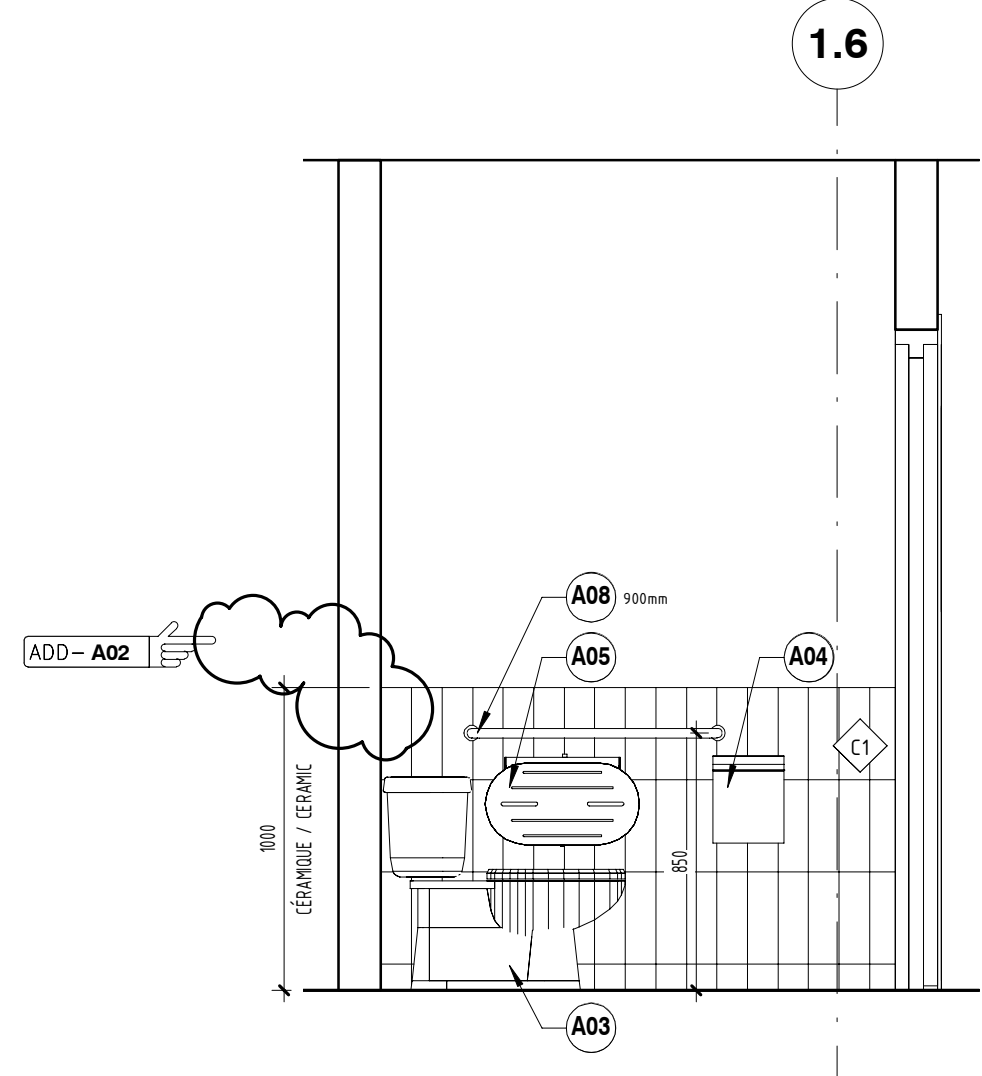


600h
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE
ECH./SC.: 1 : 25

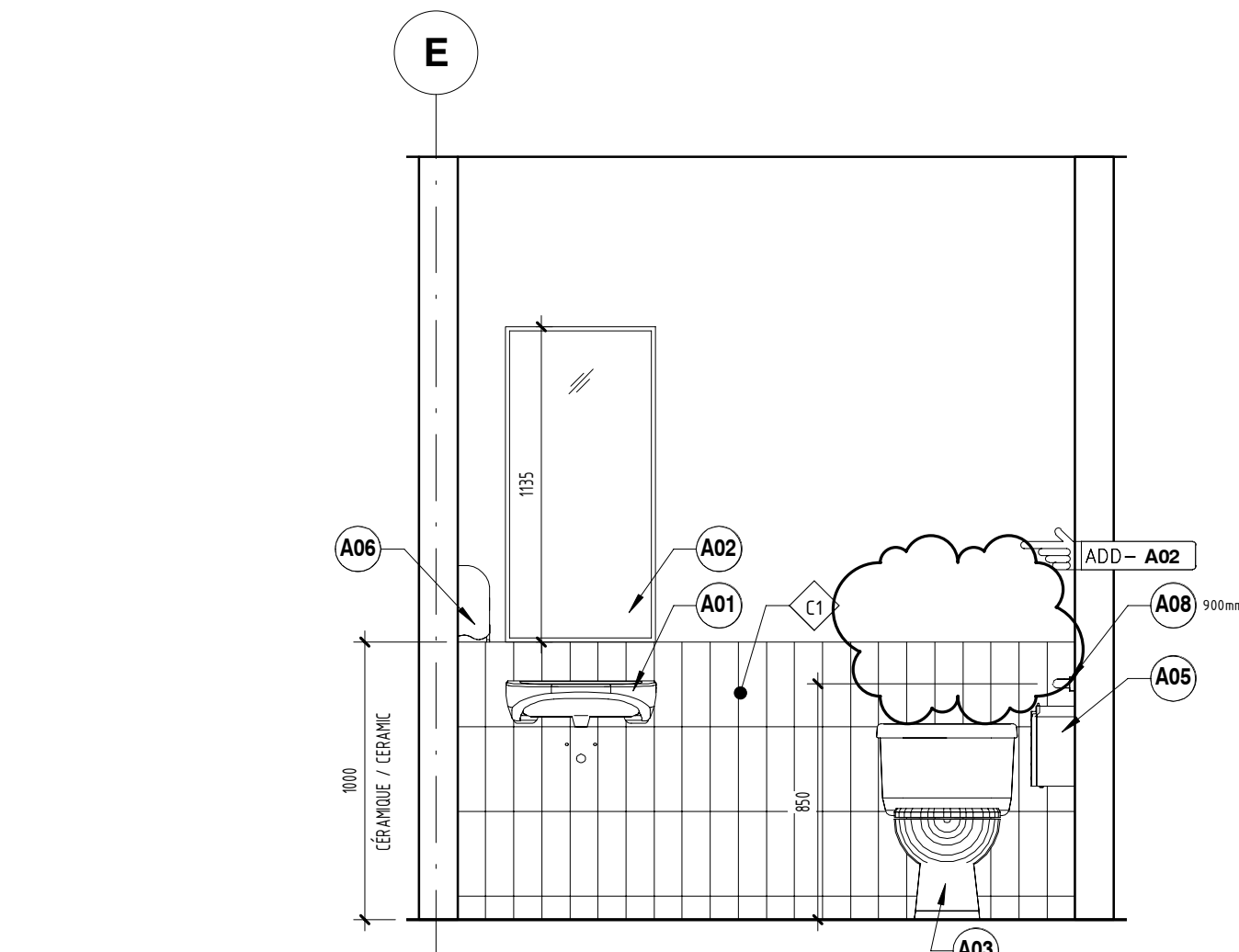
600g
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE ADAPTÉE
ECH./SC.: 1 : 25



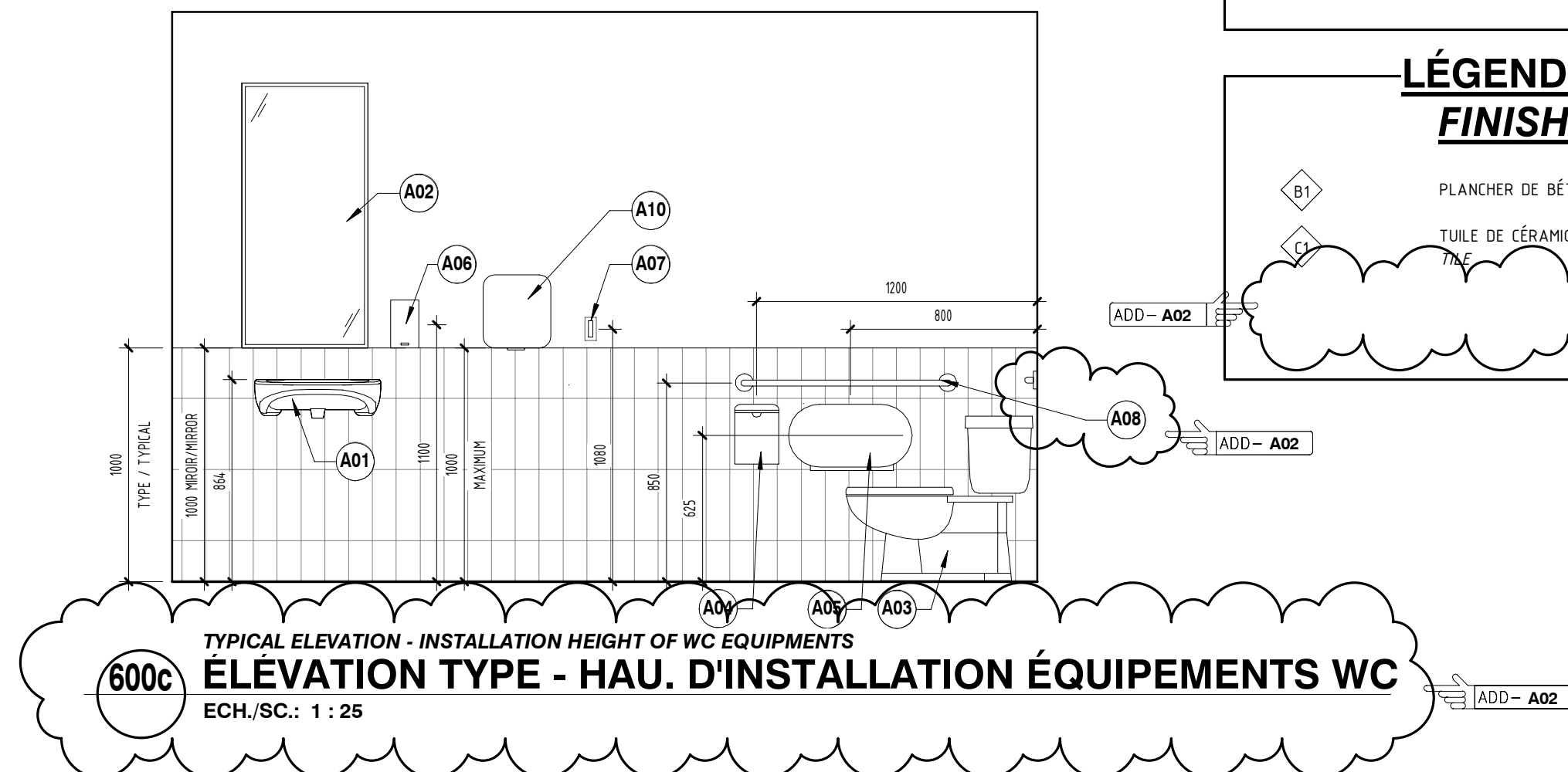
600f
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE ADAPTÉE
ECH./SC.: 1 : 25



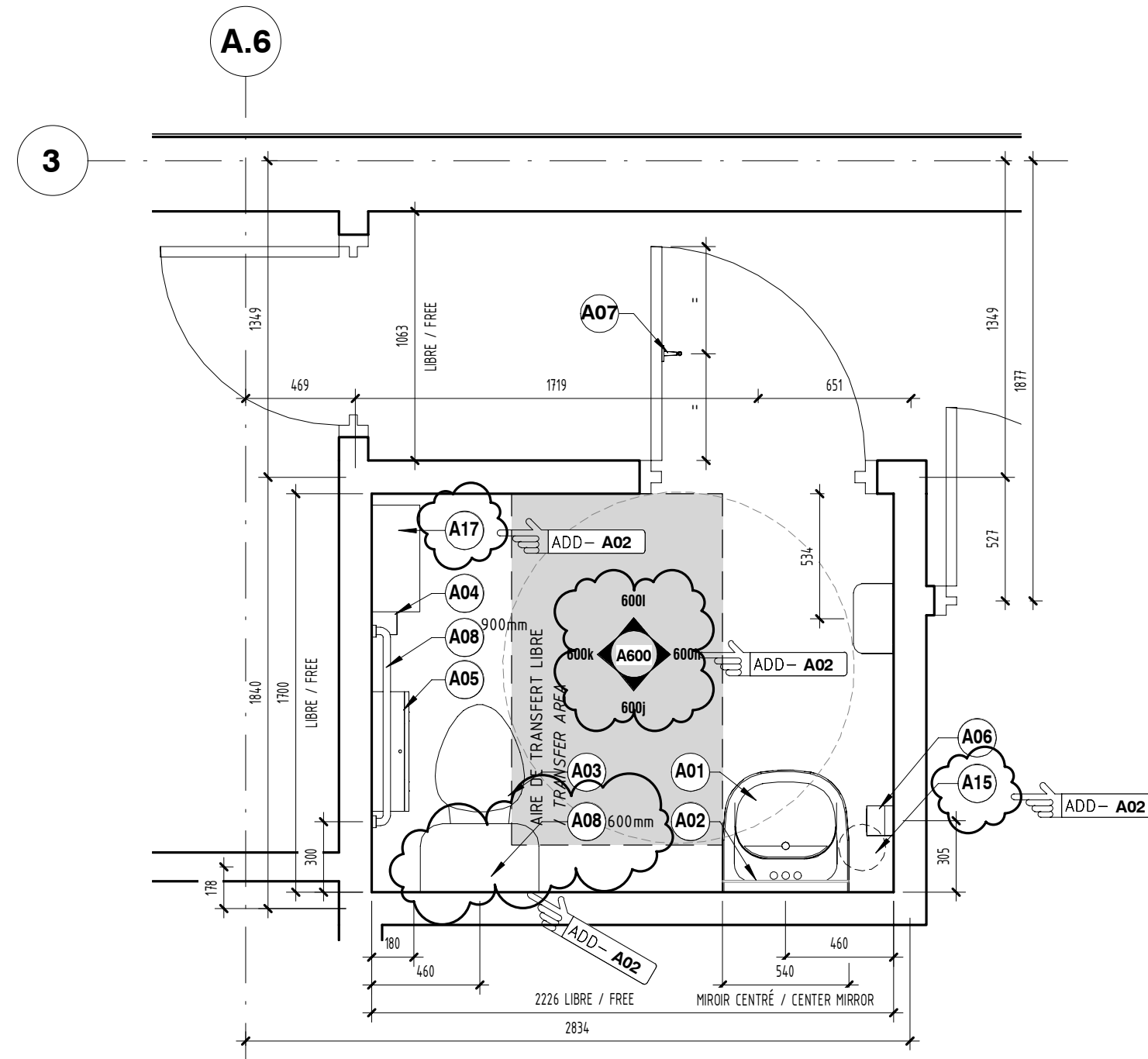
600e
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE ADAPTÉE
ECH./SC.: 1 : 25



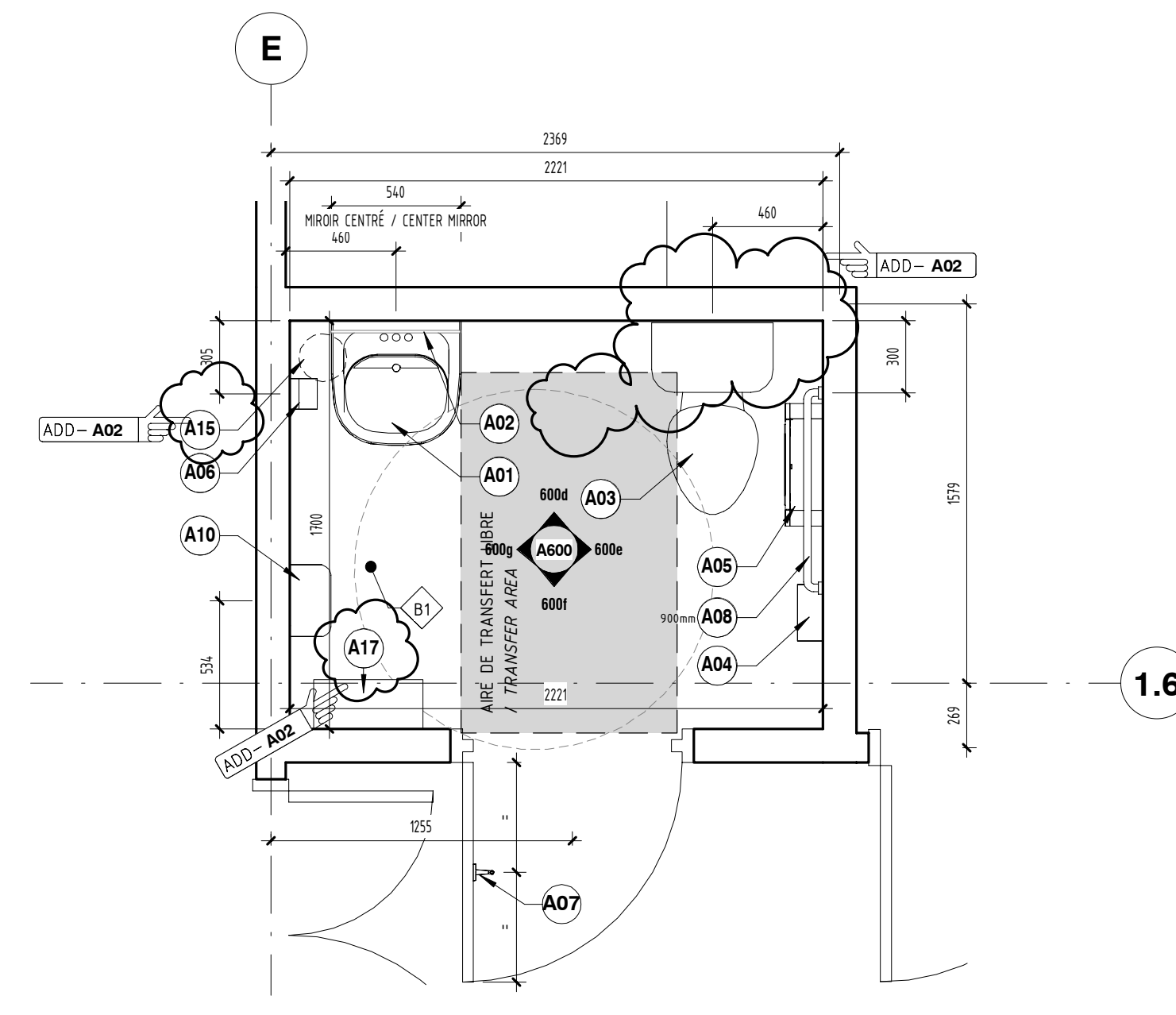
600c
ÉLÉVATION TYPE SALLE DE TOILETTE ADAPTÉE
ECH./SC.: 1 : 25



600b
ÉLÉVATION TYPE - HAU. D'INSTALLATION ÉQUIPEMENTS WC
ECH./SC.: 1 : 25



600d
PLAN AGRANDI SALLE DE TOILETTE #105
ECH./SC.: 1 : 25



600a
PLAN AGRANDI SALLE DE TOILETTE #112
ECH./SC.: 1 : 25

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES

NOTE GÉNÉRALE : PRÉVOIR DES FOND DE VISSAGE DERRIÈRE TOUS LES: BARRIÈRES D'APPUI, MIROIRS, SÈCHES-MAIN, POUBELLES, COMPTOIRS ET VANITÉS. / **GENERAL NOTES :** BACKING IS NEEDED BEHIND EVERY: GRAB BAR, MIRROR, CABINET, HAND DRYER, TRASH CAN, COUNTERS AND VANITIES.

COORDONNER LES HAUTEURS DE POSE ET LA LOCALISATION AVEC LE SOUS-TRAITANT SPÉCIALISÉ POUR CES ÉLÉMENTS. / COORDINATE THE HEIGHT AND LOCATION WITH THE SUBCONTRACTOR FOR THESE ITEMS.

- A01 L'AVABO MURAL, VORING / WALL MOUNTED WASHBASIN. SEE ENG.
- A02 MIRROR COLLÉ EN PLEINE ADHÉRENCE SUR UN CONTREPLAQUÉ B.C. FIR 19mm. INSTALLER LE MIRROR AU MUR AVEC UN SYSTÈME DE «2x4» À ENCLICHEMENT. / VOR DETAIL TYPE / MIRROR RELY GLUED TO A 19mm B.C. FIR PL WOOD, FASTED TO THE WALL WITH A "2 CLICK" SYSTEM.
- A03 TOILETTE, VORING / TOILET. SEE ENG.
- A04 POUBELLE À SERVETTE HYGIÉNIQUE / SANITARY NAPKIN TRASH CAN
- A05 DISTRIBUTEUR DE PAPIER HYGIÉNIQUE / TOILET PAPER DISPENSOR
- A06 DISTRIBUTEUR DE SAVON À MAIN / SOAP DISPENSOR
- A07 CROCHET / HOOK
- A08 BARRE D'APPUI / HANDRAIL OR SUPPORT BAR
- ADD-A02 N/A
- A10 SÈCHE-MAIN / HAND DRYER
- A15 POUBELLE MOBILE / MOVABLE TRASH CAN
- A17 TABLETTE, VOR DEVIS / SHELF

LÉGENDE / LEGEND

--- FOND DE VISSAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm INTÉGRÉ ENTRE LES MONTANTS / 19mm PL WOOD BACKING BETWEEN STUDS

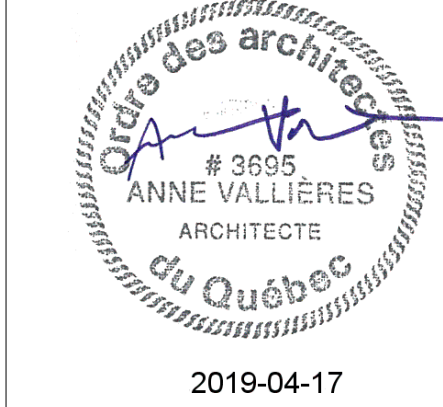
⊕ DRAIN, VORING / DRAIN. SEE ENG.

LÉGENDE DES FINIS / FINISHES LEGEND

⬠ PLANCHER DE BÉTON SCÉLÉ / SEALED CONCRETE FLOOR

⬠ TUILE DE CÉRAMIQUE MURALE 101x355mm / 101x355mm WALL CERAMIC

ADD-A02	6	ADDENDA A02	2019-04-16
	1	POUR APPEL D'OFFRES	2019-02-25



No	Description	Date
Révisions / Revisions		

Projet
Parcs Canada / Parks Canada
1501 Boul. de Forillon, Gaspé
(secteur Cap-aux-os) Qc, G4X 6M1

Réfection du Centre Opérationnel et
aménagement d'un centre administratif

*Operational Center rehabilitation
and construction of an
administrative building*

Dessin
BÂTIMENT INDUSTRIEL / INDUSTRIAL BUILDING
PLANS AGRANDIS
ENLARGED PLANS

Conçu par
A.VALLIÈRES & A.ISABELLE
(saas/mmlj)

Dessiné par
D.BÉDARD & A.LAJOIE-BERGERON
(saas/mmlj)

Approuvé par
A.VALLIÈRES
(saas/mmlj)

No du projet
1415

APC
Q1680_ARC_2018.RVT

No de la feuille
A600
Sheet no.

Canada

Parcs Canada **Parks Canada**

Gestion des biens et
exécution de projets

Asset Management
and Project Delivery

Région du Québec

Quebec Region

ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

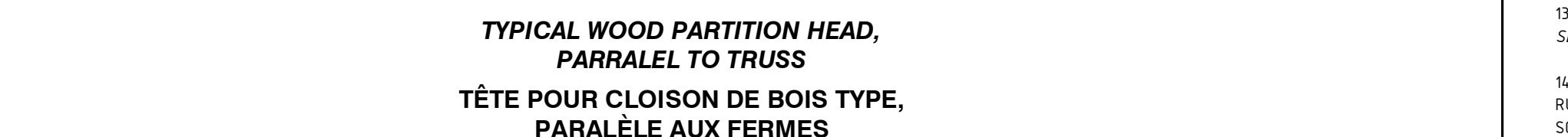
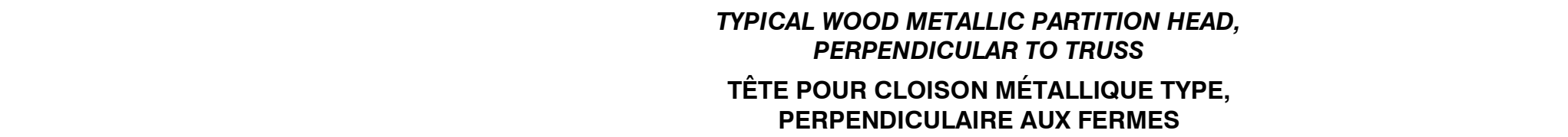
stgmarchitectes

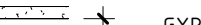
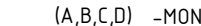
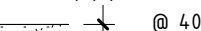

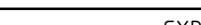
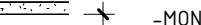
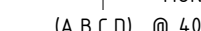
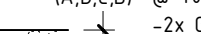

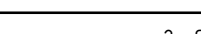

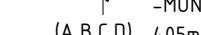
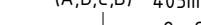
JBCAarchitectes

INGÉNÉRIE / ENGINEERING


Tt **TETRA TECH**

SCEAUX / STAMPS



TYPE	ASSEMBLAGES DE CLOISONS / PARTITIONS ASSEMBLY		GVPSÉ TYPE X / TYPE X GYPSUM										GVPSÉ RÉGULIER / REGULAR GYPSUM	
		CONSTRUCTION / CONSTRUCTION	COMPOSITION / COMPOSITION	ÉPaisseur / THICKNESS		SANS ISOLANT / WITHOUT INSUL.		AVEC ISOLANT / WITH INSULATION		SANS ISOLANT / WITHOUT INSUL.		AVEC ISOLANT / WITH INSUL.		
				MONTANT / STUD	PUR / WALL STUD	RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANCE	ITS	RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANCE	ITS	RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANCE	ITS			
M1		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		A 41mm	73mm	-	-	-	-	-	-	-	-	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		B 64mm	104mm	4,5 MIN	-	4,5 MIN (30)	-	49	200 210 1540	35	200 210 1541	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		C 92mm	124mm	1h	1h	1h	1h	67	200 210 1540	67	200 210 1541	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		D 152mm	184mm	4,5 MIN	-	4,5 MIN (18)	-	51	200 210 1540	41	200 210 1541	
M3		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		A 41mm	89mm	-	-	-	-	-	-	-	-	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		B 64mm	112mm	1h	-	1h	-	44	200 210 1540	37	200 210 1541	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		C 92mm	160mm	1h	-	1h (150)	-	52	200 210 1540	62	200 210 1541	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		D 152mm	200mm	1h	-	4,5 MIN (150)	-	55	200 210 1540	45	200 210 1541	
M5		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		A 41mm	150mm	-	-	-	-	-	-	-	-	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		B 64mm	128mm	2h	1h	1h	1h	51	200 210 1540	42	200 210 1541	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		C 92mm	156mm	2h	1h	1h	1h	55	200 210 1540	45	200 210 1541	
		(A,B,C) GVPSÉ 10mm / MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STUD		D 152mm	216mm	2h	-	2h	-	59	200 210 1540	49	200 210 1541	

[illegible]

TYPE	ASSEMBLAGES DE CLOISONS / PARTITIONS ASSEMBLY		GYPSUM TYPE X / TYPE X GYPSUM				GYPSUM RÉGULIER / REGULAR GYPSUM	
	CONSTRUCTION / CONSTRUCTION	COMPOSITION / COMPOSITION	ÉPaisseur / THICKNESS		SANS ISOLANT / WITHOUT INSUL		SANS ISOLANT / WITHOUT INSUL	
			MONTANT / STUD	MUR / WALL	RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANCE [I]-VALUEUR ATTENTE AVEC ISOLANT DE FIBRE PÉNEURALE SÉQUELLENT / VALUE REACHED WITH MINORAL FIBER INSULATION ONLY	ITS	ITS	
S1		- EPSX / Non GYPSUM - MONTANT MÉTALLIQUE / METAL STD @ 405mm c/c	A 15mm	57mm	-	-	-	-
			B 6mm	80mm	-	-	-	-
			C 15mm	108mm	-	-	-	-
			D 152mm	168mm	-	-	-	-

M12 PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ 19mm POUR FIXATION DE LA GRILLE COULISSANTE / 19mm
PLYWOOD PANEL FOR SLIDING GRILLE FIXATION

A09 CADRE D'ALUMINIUM FIXE POUR BARRER LA GRILLE COULISSANTE, VOIR DEVIS / FIXED ALUMINUM FRAME TO LOCK THE SLIDING GRILLE, SEE QUOTE

B1 BOIS DE CONSTRUCTION 00mm, RANGEMENT DES MATELAS CONSTRUIT
SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR / CONSTRUCTION LUMBER 00mm,
BUILT BY THE CONTRACTOR

Révisions / Revisions

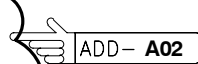
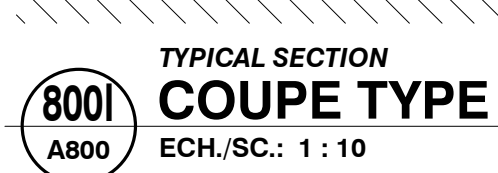
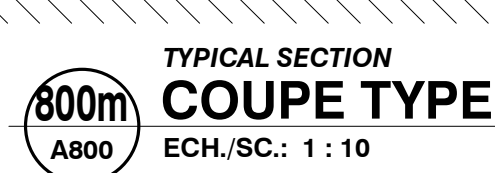
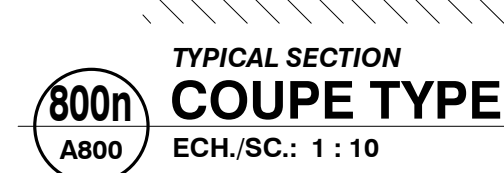
1501 Boul. de Forillon, Gaspé

and construction of an administrative building

FIXED FURNITURE

No du projet	Project no.
1415	

Q1680 ARC 2018.RVT	A800
--------------------	-------------



SOLID CORE WOOD	P.T. = PANNEAU TYMPAN / SPANDREL PANEL	4. TOUTES LES SERRURES SERONT ASSUJETTIES AU SYSTEME DE CLE "MUL-T-LOCK" DU
-----------------	--	---

O.B. * OUVERTURE BRUTE
ROUGH OPENING

- TOUTES LES OUVERTURES BRUTES SONT DIMENSIONNÉES À LA FACE DU PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ.
ALL ROUGH OPENINGS ARE DIMENSIONED ON THE SIDE OF THE PLYWOOD PANEL.
- VOIR LE PLAN 100a POUR LA LARGEUR DES OUVERTURES BRUTES.
SEE 100a PLAN FOR THE WIDTH OF ROUGH OPENINGS.

1. GRILLE DE VENTILATION EN PARTIE BASSE DE LA PORTE, VOIR ING. / VENTILATION GRILLE IN LOWER SECTION. SEE ENG.
2. PORTE AVEC ENCADEMENT DE MUR-RIMO, VOIR DÉTAILS TYPE / WOOD WITH CURTAIN WALL FRAME, SEE TYPICAL DETAILS
3. PORTE DE DIMENSIONS HORS STANDARD À COORDONNER / NON-STANDARD DIMENSION DOOR TO COORDINATE
4. TOUTES LES SERRURES SERONT ASSUJETTES AU SYSTÈME DE CLÉ "MUL-T-LOCK" DU PROPRIÉTAIRE / ALL LOCKS MUST BE COMPATIBLE WITH OWNER'S "MUL-T-LOCK" KEY SYSTEM

